

**Recall di Ritz
Crackers no
ta afecta
COMPRA
N.V. su
productonan**



URATACA CENTER
Awe 30 Juli

585 5212

Dialuna 30 Juli 2018

E-mail di redaccion: solodipueblo@gmail.com

RAFAEL ESTRADA:



**GOBIERNO
ACTUAL TA
MUSTRANDO
HOPI INTERES Y
DETERMINACION
DEN FAST FERRY**

Rafael Estrada di San Nicolas Business Association:

**Tarifanan pa bula pa Corsou y
Boneiro ta ridiculamente halto**

Ta pensa cu tarifanan por baha na mitar, usando Fast Ferry

ATA a stop sponsorship di 810 Mil Florin!

**Abuso di ruman pa ruman Mike pa Ven
Eman reglá door di suegra pa suegro
Marieta pa Mike de Meza, a wordo pará**



**Caminda sin luz na rotonde
Sasaki a pone chauffeur
bolter den greppel**



Na Jaburibari:

**Auto a pega na candela
despues di a dal frontal
riba un van di tour**



Na Shiribana:

Pelea cu piedra y botter a bin termina cu dos hende herida y dos deteni

Diasabra madruga a drenta informe di un pelea formal cu piedra y botter na Shiribana. Mesora a dirigi varios patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin topa net un Honda Fit ta bandonando e sitio y un hende herida. Esaki ta indica cu e agresornan a bay den e auto aki. E patruya a bira bay tras di e auto y a topa esaki na un cas mas pazuid. Nan a bin haya un muher den dje pero e otro un homber a core bay ey mes polis a detene e muher. Polisnan a sigui busca den e area y a bin topa cu e sospechoso y a deten'e. E victimanan mes a bandona e sitio, direccion hospital ya cu un di nan su wowo tabata casi full afor. Polis a confisca e auto y a bay cu e sospechosonan na warda di Shaba.



Na Noord:

Polis a bay pa un pelea na Lekker Bar & Restaurant y a cera e establecimiento!



Diasabra, algo pasa di 4'or y mey di marduga, varios unidad di polis a wordo manda cu urgencia na Lekker Bar & Restaurant pa un pelea. Na yegada nan a bin compronde for di e security di Lekker, cu tabata trata di un pelea di pareha. E pareha a wordo saca for di establecimiento y nan a bay for di e sitio.

Mirando e horario y e multitud di hende cu ainda tabata tin na Lekker, patruya di Noord a dicidi di cera dicho establecimiento y a pidi cooperacion di e otro patruyanan pa cera Lekker.

Na momento cu polis tabata cerando Lekker, nan a wordo acerca pa e doño kende a declara cu desconocidonan a comete destruccion na su auto. Tambe na un airco den e establecimiento. E patruya a tuma e declaracion di e propietario y a continua.

Na Sasakiweg:

Chauffeur coriendo auto cu un brake cu ta traha malo, a perde control y bay dal riba un mata

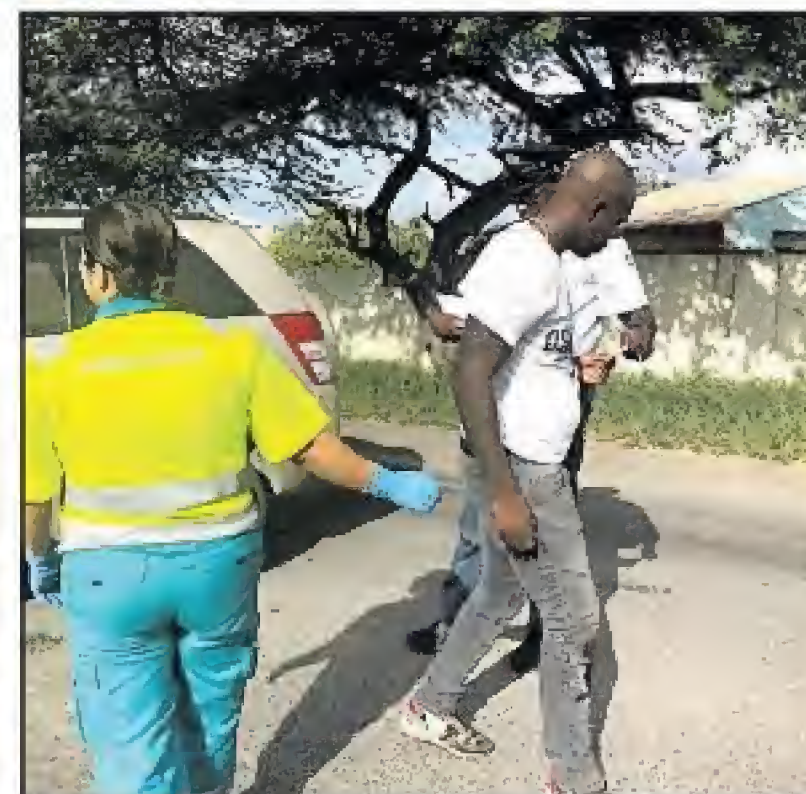


Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di T.N.O. na Sasakiweg. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Suzuki Grand Vitara a bay brake pa un auto su dilanti cu a brake diripiente y como cu e Suzuki aki su brake no tabata traha bon, el'a purba desvia, perde control, baha caminday bay dal riba un mata. Afortunadamente e chauffeur a sali illeso pero asina mes e personal di e ambulance a control'e na e sitio mes.

Na Jaburibari:

Auto a pega na candela despues di a dal frontal riba un van di tour

Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Jaburibari. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin nota cu un di e autonan involvi a cumenza saca huma y mesora a pidi presencia di bomberonan. Investigacion haci na e sitio a bin logra saca afor cu aki ta trata di un accidente unda cu pa un motibo of otro (probablemente cansancio) e chauffeur di e SUV, biniendo di panort a bay na man robez di caminda y e tourvan a nota esey. Aunke e chauffeur di e tourbus a purba kita p'e e impacto, esaki tabata inevitable. E impacto tabata fuerte y ambos chauffeur a resulta herida. Na yegada di e bomberonan mesora a basha awa riba e motor di e SUV y a logra domina e kimamento. Na yegada di e dos ambulancenan, nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.



Paciente di Paaz benta na bushalte di hospital



Diasabra pa mas o menos 2'or di merdia, polis a wordo notifica, cu tin un persona benta na altura di e bushalte na Hospital. Informacion haya e momento ey, tabata bisa cu, e persona a wordo hiba door di personal di Hospital den rolstoel te na e bushalte y ey nan a lague, kizas pensando cu famia lo bin busk'e?

E momento cu polis a yega, berdad nan a topa cu un homber for di tino. Segun testimonian e homber tabata tin basta rato benta na e bushalte. Agentenan a nota tambe cu e homber tabata tin un sticker (Dagpas di e dia anterior) di Hospital pega na su paña. Mesora e polisnan a pidi pa un ambulance, cu a presenta den algun minuut na e sitio.

Na Hooiberg: Homber benta dilanti su cas

Diasabra pa mas o menos 7'or di anochi, polis a bay un adres na Hooiberg caminda tabata tin un homber benta dilanti su cas. Na yegada polis enberdad a topa cu e homber benta canto di caminda, dilanti di e porta di cura di su cas. Segun un testigo e persona tabata tin mas di 2 ora benta eybao den e mesun posicion. E homber a keda benta den un posicion, cual tabata ariba su lomba y e no tabata move. Paden di e cas tabata tin hende, pero aparentemente niun tabata sa cu e ta benta eybao, pasobra niun persona a sali, ni pa topa

cu polis.

Dilanti di porta di cura di e cas cu ta cerca di caminda nan a haya e mesun paciente di Paaz benta, cu supuestamente a mester a wordo interna merdia den Paaz.

Na su paña ainda tabata tin e dagpas di Hospital, di e dia anterior. Por a mira na su braza robez un pleister, unda nan a prik sanger.

Polis na e sitio a pidi pa presencia di un ambulance. Mientras polis tabata wardando riba ambulance un ruman homber di e paciente a presenta na e sitio. Segun su version, e ruman aki ta gusta haci "mala mucha", y ta haci su culpa stijf ora e cay abao. Parce cu e tata kende ta un persona di edad no por wak bon mas p'e.

E ruman hunto cu e agentenan policial a carg'e hibe paden. Pa cuanto dia e lo keda paden no ta duidelijk, pasobra segun nos a compronde e ta huy di cas.

Dicon el'a wordo opgenomen diabierna na Hospital no ta conoci. Pakico el'a wordo hiba door di personal di Hospitaal den rolstoel y laga pa su cuenta na e bushalte ta keda e pregunta. A avisa famia cu nan pone na e bushalte pa nan bin busk'e? Si ta asina, no ta manera pa trata un ser humano cu tin problema mental y no por yuda su mes.

Caminda sin luz na rotonde Sasaki a pone chauffeur bolter den greppel

Diadomingo madrug a drenta informe cu un auto a bolter banda di Pizza Hut na Sasakiweg. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur pa falta di iluminacion no por a mira y cu e velocidad cu e tabata bayendo, a baha caminda. El'a perde control y a bay cay den e greppel y bolter. Aunke e chauffeur a ricibi algun rasca y corta, e no tabata desea atencion medico.



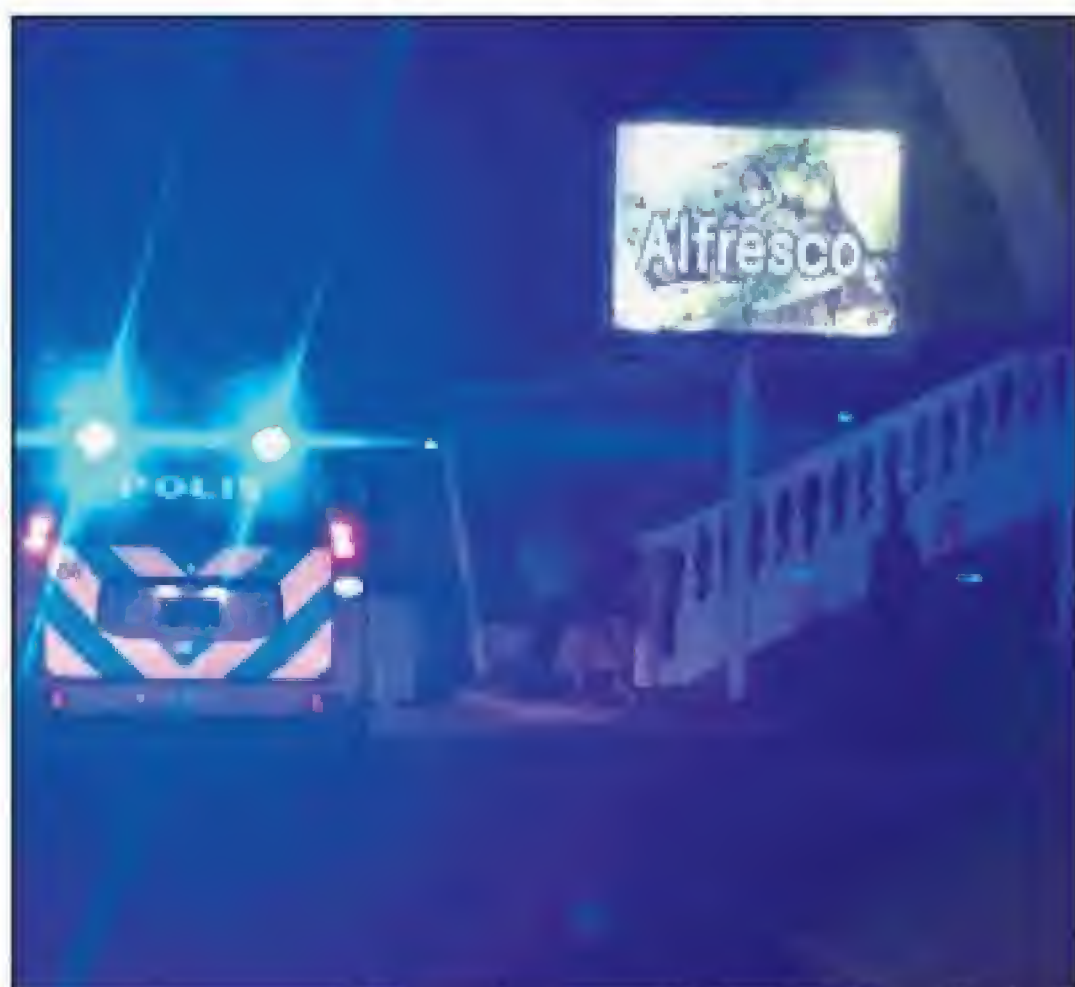
Na Boliviastreet:

Polis a bay un snacktruck pa un homber agresivo



Diasabra madrugá a drenta informe cu tin un homber agresivo na e snacktruck na Boliviastreet. Mesora a dirigi un patrúya pa e sitio. Na yegada di e patrúya a bin compronde cu aki ta trata di un intercambio di palabra cu a escala. Polis a intermedia den e asunto y a splica con nan mester atende e asunto sin exalta.

Polis keto bay mester “babysit” pa asina clubnan nocturno cera na e ora, imponi pa ley



Manera a sosode den pasado y ainda ta sosodiendo polis ta hay'e obliga pa pasa na tur e clubnan nocturno pa asina avisa nan pa cera. Aunke na varios ocasion polis ta duna nan un boet pero parce cu e boet ey ta un suma insignificante pasobra toch nan ta keda habri.

Na Rooi Afo:

Chauffeur bao influencia a dal cura di cas



Diasabra atardi pa 4:15, polis a bay na cruzada na Rooi Afo pa un boksmento. Na yegada di patrúya nan a haya un Toyota Yaris color, hinca den un cura. E chauffeur lo tabata bao influencia.

Pa un of otro motibo a perde control na e cruzada y a dal contra un cura di cas, kibra esaki y bay paden.

Agentenan policial na e sitio a mira cu e chauffeur tabata bao influencia. Mesora a deten'e y a pidi transportwagen pa por hib'e warda.



Inscripcin ta cuminsa dia 1 juni 2018

Aña escolar 2018 - 2019 ta cuminsa dia 3 september 2018

Scol anochi di ofishi, mas cu 60 aña

Bishita nos website: www.oaa.aw

Tel: 5827324

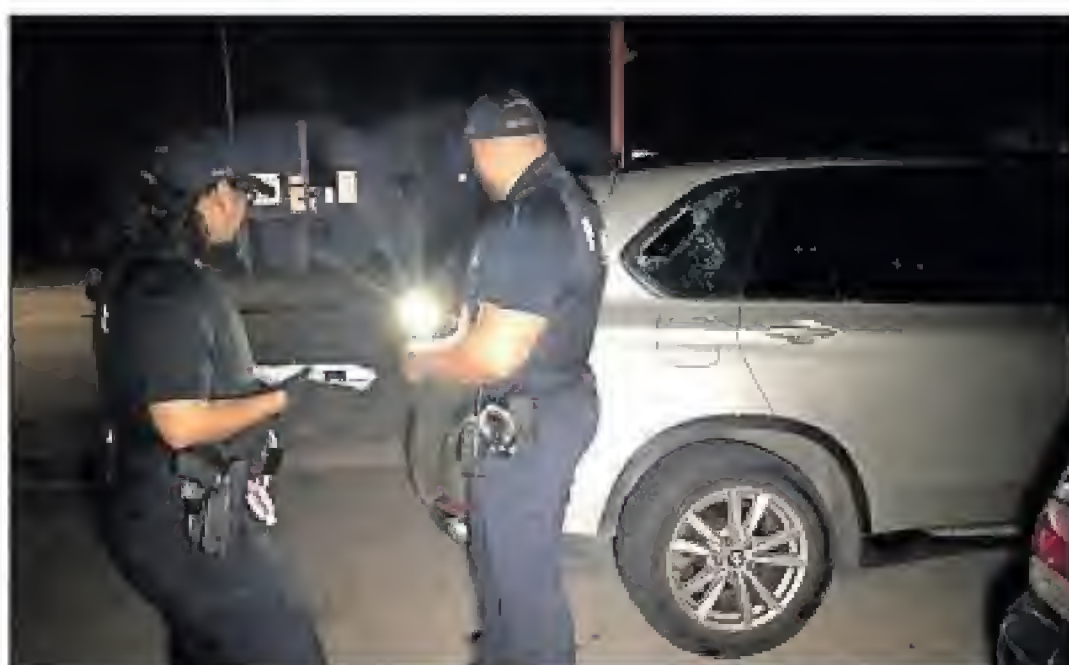


Opleidingen	Duur	Minimaal toelatingsseisen
1 Assistent in de Bouw, Niveau 1, (Carpinteria basico)	2 jaar	EPB of SPO diploma Aspirant
2 Assistent Onderhoudsmonteur, Niveau 1 (Mantenimento basico)	3 jaar	EPB of SPO diploma Aspirant
3 Assistent Mode en Kleding, Niveau 1 (Cosedor basico)	2 jaar	EPB of SPO diploma Aspirant
4 Assistent Automonteur, Niveau 1 (Mecanico basico)	2 jaar	EPB of SPO diploma Aspirant
5 Modemker, Niveau 2 (cosedor avansa)	2 jaar	Diploma Costumiére Diploma Assistent Mode en Kleding
6 Timmerman, Niveau 2, (Carpinteria avansa)	2 jaar	Diploma Basis timmeren / LTS of EPB diploma arbeidsmarkt timmeren / MAVO 2
7 Lasser, Niveau 2 (Welder A y B)	2 jaar	LTS of EPB diploma arbeidsmarkt / MAVO 2 doorlopen
8 Hulp Elektromonteur, Niveau 2 (Elektricien)	3 jaar	LTS of EPB diploma arbeidsmarkt / MAVO 2 doorlopen
9 Hulp Koelmonteur, Niveau 2 (Refrigeracion)	2 jaar	LTS of EPB diploma arbeidsmarkt / MAVO 2 doorlopen
10 Algemeen Administratief Medewerker, Niv. 2 (Administrativo)	3 jaar	LTS of EPB diploma arbeidsmarkt / MAVO 2 doorlopen

Pa inscribi pa mi di nos opleidingen pasa prome na banco RBC. Number ta 44.67.892 pa paga e schoolgeld. Schoolgeld ta fl. 200,- y pa e opleiding Lasser ta fl. 500,- pa aña escolar. Pasa na nos oficina cu e prueba di banco, un papel di censo di 5 florin, un pasfoto y diploma. Ultimo dia p-a inscribi ta dia 20 di augustus 2018. Nos oficina ta na EPB - Hato. Tel. 5827324 y ta habri di 9.00 am - 3.00 pm y 6.30 pm - 9.30 pm. Edad minimo pa inscribi ta 16 aña

Na Noord:

Destruccion paden di un nightclub y tambe na auto di e propietarionan



Diasabra madruga a drenta informe di un pelea formal na un nightclub na Noord. Mesora a dirigi varios patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un pelea entre un pareha pero ya nan a bandona e sitio. Polis a nota cu ainda tabata tin hopi hende pafor di e club y a keda te ora mayoria hende a bay.

Na e sitio a bin descubri cu destruccion a ser haci na e auto di e propietarionan ora cu un botter di cerbez a ser manda riba e auto. Esaki a destrui un di e bentananan na banda. Ora cu polis tabata tumando e keho, a bin haya sa cu un airco di e establecimiento tambe a ser destrui.

Polis a tuma keho y a traha rapport di e sucedido. E propietarionan a keda di revisa e grabacion di e camaranan di seguridad pa asina logra haya sa kendenan a haci esaki.

Parlamentario di MEP, sra. Sue-Ann Ras:

Contesta riba preguntanan riba e ehecucion di Crisis Plan

Hopi ta e pregunta y comentarionan tocante e situacion di e Crisis Plan Social y mas cu claro esaki ta puntra tambe si esaki ta den pleno ehecucion caba. Ta bon pa aclarea tambe, segun Parlamentario Sue-Ann Ras - cu ta presidi e comision di supervision di Crisis Plan- cu ora ta trahando riba un programa di e grandura aki, e ta tuma tempo pa pone tur cos riba pia, a base di un bon analisis, estructura y planificacion, p'e ehecucion por ta uno hopi responsabel, profesional y sostenibel. "Traha cu hende, semper ta un meta, cu bo no por mira resultado inmediato y ta tuma su tempo pa sinti y despues mira e resultado final", e parlamentario ta bisa.

META GENERAL CRISIS PLAN SOCIAL

Pa loke ta trata e meta general, Crisis Plan Social tin 4 meta general segun Ras ta sigui splica:

Prevencion y combati e desventahanan social, manera: drop outs, criminalidad y problema di violencia, manera violencia domestico, abuso y negligencia.

E meta final ta pa establece 'child protective system' den henter e cadena social, di cuidu, educacion y husticia, p'asina e mucha por crece sano y salvo den e sociedad Arubano.

Un maneho riba termino cortico (crisis), mediano y largo.

E maneho aki ta cubri henter e cadena, cu tin di haber cu diferente sector: enseñanza, social, husticia, cuidu di salud relaciona cu e grupo meta di mucha y hoben.

'DRIESPORENBELEID'

E Parlamentario ta recorda cu no mester lubida niun momento so, cu e Crisis Plan Social su meta ta consisti di forma pa atende corectamente e.o. cu e mucha- y hobennan



vulnerabel riba e tereno di seguridad social. "Pais Aruba a opta como maneho un 'Driesporenbeleid' como prioridad di intervencion den e Crisis Plan Social", Ras a sigui bisa.

Di Prome Spoor: intervencion cu mester tuma lugar di inmediato.

Prevencion primario y secundario y pregunta di ayudo trempa.

Di Dos Spoor: intervencion curativo y represivo y esaki ta costa hopi. E listanan di espera ta di un promedio di 2 aña, elimina 'e casonan urgente' y crea suficiente lugar di refugio. Brinda sosten na e hobennan recidivante.

Di Tres Spoor: aki ta duna atencion na fortalecimiento di posicion, retraso y seguridad di e grupo meta di mucha- y hobennan cu limitacion.

LISTA DI ESPERA DI CASI 2 AÑA

Tambe no mester lubida cu e listanan di espera den henter e cadena social: Voogdijraad, Departamento di Asuntonan Social, Bureau Sostenemi, etc. ta core rond di 2 aña, compara cu Hulanda unda e lista di espera ta di 2 luna. Den tur e añanan anterior di descuido y negligencia pa e cadena social, unda

cu e gobierno anterior a corta masha hopi mes den e presupuestonan, varios di e casonan cu tabata registra como menos alarmante/ urgente, actualmente a bira 'red flags', unda cu nan por bira un crisis di un momento pa otro. Y desde e tragico incidente di e dos criaturanan, e yamadanan a cuminsa bira mas frecuente. "Pues e trabao ta inmenso, ya cu mester traha eficientemente, rapido y responsabel pa baha e lista di espera, atende e casonan ya registra y duna atencion inmediato na e casonan nobo", sra. Ras a sigui bisa. E Parlamentario ta sigui muestra cu tin hopi trabao pa ehecuta, ya cu tin varios buraco dentro di nos sistema, unda cu tampoco no ta duna ayudo, manera e mucha- y hobennan cu IQ abao y e 'double troubles' (e mucha-hobennan cu problema psiquiatrico y adicto na droga). Tin tambe un retraso grandisimo den e cadena hudicial y sector di hende cu limitacion. "Pero nos ta trahando, y poco poco lo por yega na ehecucion e Crisis Plan pa asina e logra su meta y nos logra resolve e problema social mas cu ta posibel", Ras a finaliza bisando.

Rafael Estrada di San Nicolas Business Association:

Tarifanan pa bula pa Corsou y Boneiro ta ridiculamente halto

Ta pensa cu tarifanan por baha na mitar, usando Fast Ferry

Si mira bon, tarifanan existente cu avion pa Boneiro y Corsou ta ridiculamente halto. Esaki ta segun expertonan di tanto Boneiro, Corsou y Aruba mes, cu a haci un investigacion riba e mercadonan. Ultimo biaha cu Rafael Estrada, miembro di directiva di San Nicolas Business Association mester a viaha pa Boneiro, e mester a paga mas cu 600 florin. Y tambe durante e ultim reunionnan di IPKO cu parlamentarionan Hulandes a viaha pa Boneiro, despues pa Corsou y cu destino final pa Aruba, nan a keda increiblemente sorprendi con caro e ticketnan aki ta. Nan a puntra nan mes ta con famianan cu ta biba na Boneiro, Corsou y Aruba, por bishita otro, pasobra e tarifanan ta esunnan di mas halto na mundo, pa un trayecto asina cortico.

A usa e tarifanan halto ey y a check si halveer e tarifanan halto ey pa haci nan mas accesibel pa pueblonan di Aruba, Boneiro y Corsou, con hopi hende por haya pa bishita otro.

Ademas di esey, segun Estrada, por ehempel tempo cu e tabata na Holanda encarga cu ATA Europa, e tabata tin contacto cu e tour-operatornan y nan semper tabata puntra ta dicon no tin e tarifanan cu nan tabata tin antes, tabata un tarifa comun. Si kier a bishita un isla extra, ta paga algo extra. Despues a stop cu esey y a bira practicamente prohibi pa bishita e tres islanan, mientras cu e deseo di e Europeanan tabata, cu ora nan bishita un di e tres islanan pa di prome biaha, nan kier bishita tur tres. Esey ta bira posibel cu un Fast Ferry, caminda cu un tarifa minimo, por bishita tur tres isla. Ta pensa riba tarifanan cu ta mitar di e tarifanan di aviacion.

Saliendo for di San Nicolas

Pa loke ta e distancia, Estrada a splica cu ta depende. Saliendo for di San Nicolas, bay Westpunt, pero no tin un puerto ey. E por tarda 1 ora y 15 minuut. Si mester bay Corsou, caminda cu Curaçao Ports Authority a bisa cu nan tin un Ferry Terminal, esey lo haci cu tin cu agrega mas of menos un ora y 15 minuut mas. E ora e ta bira 2 ora y mey pa por yega Corsou. Esey a haci cu e plannan original cu tabata tin pa sali mainta tempran for di Aruba y haci dos biahe, Aruba-Corsou, Corsou-Boneiro y despues Boneiro-Corsou, Corsou-Aruba.

Haci'e dos biaha caminda cu tin e conexcion saliendo mainta tempran for di Aruba, bay Corsou, bay Boneiro y bin bek anochi. Sinembargo door cu mester a haci uso di recomendacionnan di



Curaçao Ports Authority, a haci cu no lo tabata posibel pa haci'e e dagrond verbinding cu Boneiro mas. Esey tabata hopi lamentabel. Pero saliendo for di San Nicolas, ta scapa mucho mas tempo y esey ta haci tambe cu e operacion ta bira mas viabel. San Nicolas-Oranjestad ta mas of menos 20 pa 30 minuut di navegacion. Esey

ta awor aki ta haci'e mucho mas interesante pa e Ferry operator.

Estrada a sigui menciona cu anteriormente tabata tin competencianan di deporte escolar. Tur e cosnan ey practicamente a keda paralisa door cu no tin conexcion entre e tres islanan. Esey lo bay bira posibel atrobe.

Awor aki no tin practicamente

negoshi entre Aruba, Boneiro y Corsou, pasobra e handelsbevoording ta minimo pa motibo cu ta asina costoso transporta productonan di Aruba pa Boneiro y Corsou. En cambio cu un Fast Ferry diario, ta bay haci cu lo bay tin masha hopi negoshi, Rafael Estrada a splica.

CLA PA BAY CU VAKANTIE?

Departamento di Aduana ta recorda bo:

Max. 400 fl. di exoneracion di impuesto pa articulo di uzo personal pa personanan di 16 aña bay ariba

Tene cuenta cu pa cierto articulo mester di permiso di importacion p.e. remedi y algun articulo electronico

Regla tur documento pa mascota (cumpra den exterior)

1L. di alcohol cu exoneracion di impuesto y 1 slof di sigaria pa persona di 16 aña bay ariba

Pa mas informacion bishita www.douane.aw

Marcos Bislip, presidente di Aruba Astro Research Int. Asociacion nacional di Arubano di astronomia:

Evento di Eclipse Total di Luna Saros 129 di diabierna dia 27 di Juli 2018 a bay perfectamente bon



The total duration of the eclipse is 6 hours, 14 minutes. The total duration of the partial phases is 2 hours, 12 minutes. The duration of the full eclipse is 1 hour, 43 minutes. Otro Aña 2019 Dia 20 pa 21 di Januari nos na Aruba

lo experiencia un evento di Eclipse Total di Luna Saros 134 esaki lo inicia cu penumbra pa 10:36 di anochi y parcial ta inicia pa 11:33 di anochi y full eclipse ta cuminsa pa 12:41 di mey anochi pa 1:12 di marduga e maximo ta tuma lugar y pa

1:43 di marduga e eclipse total ta termina y pa 2:50 di marduga e eclipse parcial ta termina y pa 3:48 di marduga e penumbra ta termina y asina e evento di eclipse di luna ta finaliza completo.

Esaki ta e data oficial di e oranan di e evento:

Penumbra Eclipse began	27 Jul, 01:14:47 pm No, below the horizon
Partial Eclipse began	27 Jul, 02:24:27 pm No, below the horizon
Full Eclipse began	27 Jul, 03:30:15 pm No, below the horizon
Maximum Eclipse	27 Jul, 04:21:44 pm No, below the horizon
Full Eclipse ended	27 Jul, 05:13:11 pm No, below the horizon
Partial Eclipse ended	27 Jul, 06:19:00 pm No, below the horizon
Penumbra Maximum	27 Jul, 07:11:00 pm Yes
Penumbra Eclipse ended	27 Jul, 07:28:38 pm Yes

Nos a duna tur informacion corecto con e ta bay tuma lugar y cu na Aruba nos no ta bay observa e sombra umbra di e eclipse lunar, esta e parti parcial y total esaki ta keda na e otro parti di mundo. Tur e datanan di eclipse a cuadra perfectamente manera e team internacional di eclipse y astronomia a calcula pa cual sr. Marcos Bislip for di aña 1999 te cu awe ta forma parti di e team internacional di astronomon cu ta traha ariba e tereno di eclipsenan solar y lunar y tur otro terenonan di astronomia pa cual Marcos Bislip tin 19 Aña den e team internacional representando Aruba for di 1999. E team internacional ta usa un software special y tambe dos satellite gps pa calcula e eventonan di e sombra di luna cu na cierto parti di mundo ta cubri un area si ta un eclipse di solo y di luna cu un area na mundo ta observa e sombra cubri e superficie di e luna.

Oriente como tambe un parti di Asia cu duracion mas hopi. Gran parti di Africa pabao, Europa, como tambe Indonesia, Filipinas, Australia tur a observe parcial y total tur e partinan mas pariba a observa full e evento y mas pabao parcial, mientras cu na Aruba e penumbra so tabata visibel pero nos no por a observe pa motibo di e condicion di tempo no tabata bon hopi nubla.

E evento a wordo transmiti live na radio via GFM 99.9 Galactica for di 2'or di merdia te cu 4:10 di atardi Diabierna Dia 27 di Juli 2018 y por a sigui imagennan via e website di Aruba Astro Research Int. na <http://www.arubaastroresearch.webs.com> na Live Broadcast2.

Nos ta lamenta cu tin algun informacion incorrecto a wordo publica den prensa y ariba facebook cu Aruba ta bay observa e Eclipse Lunar Saros 129 aki na Aruba den oranan di anochi na unda hopi persona ta observa na halto y ta mira e luna wardando ariba e eclipse mientras cu e evento a pasa caba na e otro parti di mundo den oranan di merdia pa atardi aki na Aruba.

The magnitude of the eclipse is 1.609.

The penumbral magnitude of the eclipse is 2.679.



Nos ta gradici y felicita
Playa Linda Beach Resort pa e
contribucion na nos desaroyo turistico

Dunando Aruba e miho di nan
mes pa 35 aña caba

Masha Pabient!



Aruba Tourism
Authority










FAN BOX MEAL SPECIAL

3 PIDA GALIÑA
3 STRIPS DI GALIÑA
1 SIDE GRANDI
DI BO GUSTO
1 SOFT DI 22 OZ

AFL 25,-





SAN NICOLAS
5270995
ORANJESTAD
5270996

SANTA CRUZ
5270998
PALM BEACH
5270997



It's
finger lickin'
good

Na Pos Chikito:

Djoedjoe seriamente maltratá pa un grupo di persona



Diasabra algo pasa di 2'or y mey di marduga, presencia di polis a wordo pidi na un adres na Pos Chikito. Na yegada nan a topa cu un persona kende a bay mustra polis unda Djoedjoe a keda benta despues di a wordo severamente maltrata pa un grupo di persona.

E persona aki a conta polis cu e tabata testigo di con e grupo di persona a yega, baha

for di un auto y a maltrata e conocido adicto ambulante di Pos Chikito "Djoedjoe", cu palo. Despues cu e grupo a caba, nan a bandona e sitio den un auto, di cual polis tin tur dato caba.

Djoedjoe a keda seriamente herida, cu hopi sla na cabez. E tabata sangra bastante for di nanishi, su wowo rechts tabata full tapa. Mesora e agentenan na e sitio a pidi pa un ambulance.

Na yegada di ambulance, personal di ambulance a opta urgencia pa hospital. pa transporta Djoedjoe cu

Parlamentario Endy Croes:

ATA a stop sponsorship di 810 Mil Florin!

Abuso di ruman pa ruman Mike pa Ven Eman reglá door di suegra pa suegro Marieta pa Mike de Meza, a wordo pará

Parlamentario Endy Croes ta un di esnan cu a opone fuertemente riba e placa cu Ven Eman, ruman di Mike Eman tabata ricibi como sponsorship pa un auto di careda. Desde 30 di November 2017 manera gobierno a sinta Endy Croes a haci preguntanan oficial riba esaki. Februari 2018 a ricibi contesta unda publicamente a expresa su disgusto den conferencianan di prensa como cu entre otro pista di Palo Marga mes ta na werki.

Minister di Deporte, Dangui Oduber desde e tempo ey a avisa ATA cu no lo continua cu e sponsorship aki mas. ATA a confirma cu den ultimo 6 aña ATA a sponsor Ven Eman ruman di ex - Promer Minister Mike Eman 1.6 MIYON florin pa su auto di careda core na Merca. Tin otro coredornan manera di "The Bull Racing" a core 10 aña na Merca y a ricibi solamente 1200 dollar den 10 aña. Pues ta hopi cla cu Mike Eman y Mike de

Meza tabata usa nan poder politico di ruman pa ruman y di suegra pa suegro pa asina por a favorece ruman di Mike Eman, esta Ven Eman.

Locual a sorprende nos ta cu aun pafor di gobierno suegra di Mike de Meza, presidente di ATA a firma 2 di Juli ultimo pa Ven Eman ruman di Mike Eman bolbe ricibi 810 mil florin pa entre otro cumpra un auto di careda nobo y sigui core na Merca unda Aruba ta paga tur cos. Esaki ta en pugna cu e vision di e Coalicion actual y sigur contra e vision di e minister y pa Parlamento esaki ta intragabel. Siman pasa ainda Ven Eman tabata tin e curashi pa anuncia den prensa cu tur cos lo sigui comun y coriente pasobra E, esta Ven Eman, ruman di Mike Eman aparentemente no a ricibi un anuncio oficial di ATA.

Mi pregunta na Ven y Mike Eman y Mike de Meza: boso no ta compronde cu gobierno a cambia y fiesta a caba? Boso



no a abusa demasiado caba cu placa di e humilde pueblo aki? Boso no tin nocion? Boso compas a "trip"? Boso no tin gevoel? Boso a desgracia nos finanzas publico di tal manera cu lo dura nos mas di 20 aña pa drecha esaki. Despues di hopi presion nos a comprende cu Director di ATA porfin a anuncia publicamente cu ATA no lo continua mas cu e

sponsorship aki.

Mi ta spera cu esnan cu a abusa di e pueblo aki ultimo 8 añanan por a compronde e mensahe y acepta esaki na bienestar di nos comunidad. Parlamentario Endy Croes a splica cu e trabao no a termina aki pasobra carta a sali pa otro companianan estatal manera Utilities, AAA, APA,

SETAR pa mira unda mas Ven Eman y su ruman Mike Eman tabata chica placa pa e auto di careda aki. Tanten cu no tin pa Palo Marga, no por tin pa un solo famia, esta famia Eman. Laga e vision y aviso aki ta cla y raspa pa tur compania estatal cu gobierno a cambia y e maneho y vision tambe a cambia, sr. Croes ta termina bisando.

Recall di Ritz Crackers no ta afecta COMPRA N.V. su productonan

Dia 21 di Juli, 2018, Mondelez Global LLC a anuncia un 'product recall' voluntario di Ritz Crackers na Merca, incluyendo Puerto Rico y U.S. Virgin Islands. Esaki ta concerni cierto productonan cu fecha di vencemento specifico. Motibo di e 'recall' voluntario aki ta pa tuma precaucion pasobra cu un supplier di 'whey powder'—cual ta un ingrediente di Ritz Crackers—a haci un 'recall' recientemente door di posibel presencia

di Salmonella. Te cu awe, no tabata tin ningun keho reporta na Mondelez Global. Compra N.V., como un distribuidor local cu casi 70 aña di experiencia tin nan cliente, consumidor y nan famia semper na prome lugar y kier asegura cu productonan Ritz Crackers distribui door di Compra N.V. NO ta afecta.

Pa cualkier informacion, semper por tuma contacto cu nos oficina na 582-4891.



Parlamentaria di POR, drs. Marisol Lopez-Tromp:

Refiriendo na ehecucion di e Crisis Plan Social

Cada debchi di dje ta wordo bira tur banda pa e wordo bon utiliza na bienestar di e hobennan, e muchanan y e famianan



Siman pasa Parlamentaria di POR, drs. Marisol Lopez-Tromp tabata tin un reunion cu Directora di Departamento di Asuntonan Social, Glenda Hernandez pa haya un update di ehecucion di e Crisis Plan Social. Sra. Lopez-Tromp tabata presente den e reunion den su calidad di lider di Fraccion di POR den Parlamento, como miembro di e comision di supervision di e Crisis Plan Social y tambe como

presidente di e comision fiho di Parlamento di Asuntonan Social, Hobennan, Famia, Grandinan y Salud.

El'a indica cu Parlamento a sostene e 17 miyon di e Crisis Plan Social, mirando cu e ta un necesidad grandi na e momentonan aki y awor aki Gobierno ta den e fase pa sinta cu tur e departamento- y instancianan concerni, cual proceso lo continua ya cu e ta un proyecto participativo.

Hendenan kier sa con leu e plan ta y kico ta loke gobierno a bin ta haci te cu awor y den e cuadro aki como miembro di Parlamento, sra. Marisol Lopez-Tromp a bishita y reuni cu diferente instancia.

El'a reuni cu Directora di Departamento di Asunto Social pa haya e update necesario. Tambe el'a bishita Bureau Leerplicht pa haya bista di e parti di enseñanza ora e hoben keda sin presenta na school sin cu e school sa e motibo. Aki el'a haya un bista di kico nan ta haci ey y con nan por wordo yuda pa preveni cu nos muchanan por cay den crisis of ora nan ta den crisis con por yudanan pa loke ta e parti di enseñanza. A reuni cu Bureau Sostenemi caminda cu e Parlamentaria di POR a haya un bista total di e listanan di espera di mas di 2 aña na varios instancia. E instancia aki tambe a sinti e crisis na e momento cu e mucha- y hobennan no por a wordo yuda na e momentonan cu nan tin mester pa diferente motibo manera por ehempel, falta di personal, falta di placa, prioridadnan robez durante gobernacion anterior unda cu a pidinan pa economiza y no tabatin trahamento hunto manera debe ser entre e

diferente instancianan. Drs. Lopez-Tromp a reuni tambe cu Directie Voogdijraad pa haya un bista di kico ta e aspectonan cu nan lo kier mehora den nan servicio na bienestar di nos muchanan, tambe riba kico nan a bin ta haci caba y kico nan lo bay traha riba dje. A bishita igualmente KIA unda cu el'a presencia no solamente adultonan, pero tambe e hobennan y a papia cu esnan cu ta traha eyden riba e situacion actual, riba kico nan tin den mente pa ora e personanan ta den KIA, pero tambe ora nan sali, por ehempel kico ta e speranza cu nan tin y kico nan ta traha riba dje pa prepara pa drenta bek comunidad.

Drs. Marisol Lopez-Tromp ta menciona esakinan pasobra ta importante pa menciona con e 17 miyon Florin di e Social Crisis Plan ta wordo usa. E ta segura cu cada debchi di dje ta wordo bira tur banda pa e wordo bon utiliza na bienestar di e hobennan, e muchanan y e famianan na prome lugar. Bayendo riba e parti di con e 17 miyon lo wordo reparti, el'a indica cu pa e parti di prevencion tin un suma di aproximadamente 2.3 miyon poni pa diferente

departamento y instancia. Pa ayudo voluntario y obligatorio hudicial tin un total di aproximadamente 7 miyon y e parti di ayudo di mucha y hoben special lo haya 2.4 miyon, mientras cu diferente otro proyecto importante lo haya alrededor di 5.6 miyon.

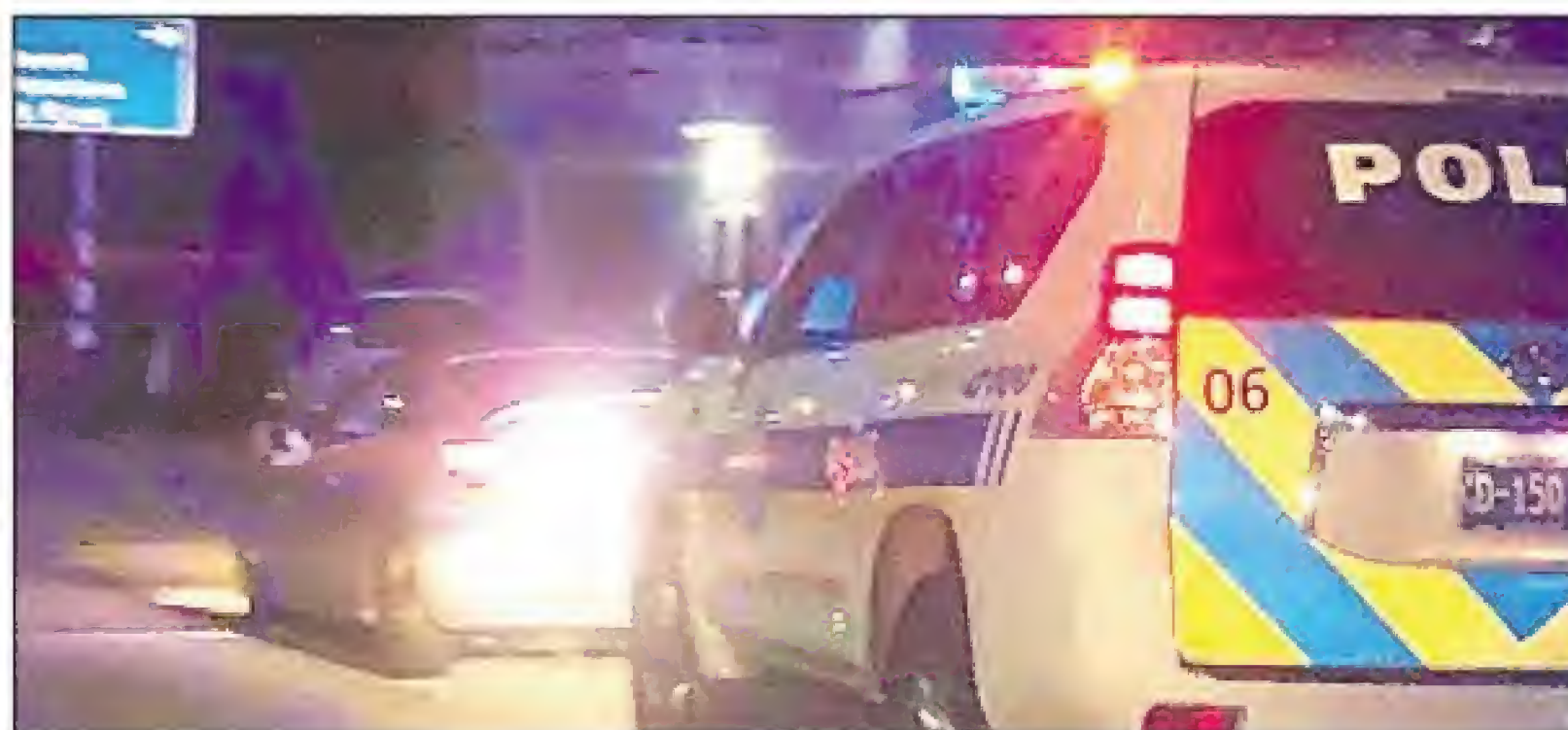
“Parlamento di Aruba tin e compromiso, y sigur ami mescos cu demas colega cu ta enfoca riba e parti social, pa percura pa e placa wordo destina y usa na e momento cu e departamentonan mester di dje. Nos sa cu tin un proceso burocratico, pero e meta ta pa e wordo bon destina y mi no tin duda cu e departamento- y instancianan a traha y ta sigui traha duro pa percura pa e placa yega na su meta”, sra. Marisol Lopez-Tromp a declara.

El'a agrega cu Parlamento lo sigui vigila e proceso aki y lo invita Departamento di Asuntonan Social y otro instancia pa acudi na Parlamento pa duna un update y cada biaha lo duna un briefing na comunidad di Aruba riba con leu ta pa yuda nos hobennan keda den e bon caminda y si nan cay den un crisis, pa nan wordo yuda mas liher posibel.

Polis ta controlando autonan

Esaki hasta den oranan di madrugada y na e sitio menos spera

Diadomingo madrugada polisnan hopi atento di distrito 1 a para un auto pa controla si tur cos ta na ordo. Ta controla e chauffeur, e documentonan y e auto tambe. E tipo di controlnan asina ta sosode ki ora cu ta y unda cu ta.



Parlamentario di MEP, sra. Sue-Ann Ras:

“Participacion na school di zomer ta minimaliza e chens pa keda sinta”



Zomer- y Lente- school na Hulanda a demostra cu ta baha e cantidad di keda sinta. E concepto di zomerschool of summerschool (school di zomer) ta algo masha conoci na varios pais y ta carga e nomber ey, pa e periodo di vacacion durante cual un mucha por haci su ultimo intento di bay over, en bes di tin cu ripiti un aña di nobo. Segun Parlamentario Sue-An Ras di MEP, na 2014 Hulanda a constata cu 5.8% di nan hobennan na school secundario ta keda sinta y esey tabata un señal hopi alarmante mes. Mientras tanto, na Aruba, UNESCO a bati alarma na momento cu estadistica a indica cu Aruba tin e indice di mas halto den region di keda sinta den klas 1 school basico (10%), reflehando un deficiencia enorme den e parti di mas fundamental di desaroyo academico di un mucha. “Aki ta unda cu nos por cuminsa pensa pa introduci e concepto di school di zomer pa Aruba, pa drecha e situacion alarmante aki”, e parlamentario ta sigui bisa.

PAKICO SCHOOL DI ZOMER

E pregunta mas cardinal den esaki segun Ras ta: Kico nos ta prefera? Dos siman intensivo di les y asina purba pasa e aña escolar toch of ful un aña escolar di nobo, pa motibo di 1 of algun materia of punto (keda sinta pa ‘een tiende punt’)? Na Aruba e indice di mas halto

di keda sinta, segun e relato anual di Departamento di Enseñanza 2015-2016, na MAVO, HAVO y VWO ta alrededor di 13%. E ta un cifra hopi alarmante, si mester compara cu Hulanda, cu tabata 5.8% na 2014, ora cu a bati alarma nacional. “Investigacion y testimonio di hopi ta indica, cu na momento cu un mucha of hoben keda sinta, e tin un efecto emocional hopi grandi riba nan. Keda sinta p’e alumnonan aki ta un demotivacion grandi y no ta contribui na nada, pa nan continua exitosamente nan carera escolar”, sra. Ras a continua bisando.

COSTO

Buscando informacion tocante posibel gasto cu keda sinta tin, sra. Ras a bin compronde cu no por a haya e informacion aki pa school secundario na Aruba. Loke si tin, ta e prijs di keda sinta den school basico y esaki ta costa pais Aruba, casi Awg1.5 miyon florin pa aña, cu ta alrededor di Awg. 2 mil florin pa alumno.

Na Hulanda si nan a saca afor kico ta costa, ora cu cada alumno keda sinta pa 1 of algun materia/punto na school secundario. Esaki ta 7.800 Euro, mientras ora cu nan dicide pa participa na e programa di sea lente of zomer school, e ta costa 450 Euro. P’esey mes Minister di Enseñanza Hulandes su departamento di Centraal Planbureau a dicide pa

pone anualmente casi 9 miyon Euro structuralmente disponibel desde 2015 via un ‘subsidierregeling’.

REALIDAD

Na 2017, 88% di e alumnonan cu a participa na school di zomer na Hulanda, a logra bay over. Pues por pone un relacion directo y positivo entre e participacion di e alumnonan na school di zomer y no keda sinta y esaki ta segun investigacion haci di TIER UM (instituut voor onderwijsonderzoek, Universiteit Maastricht). Un total di 155 lentescholen y 112 zomerscholen organiza pa casi 17 mil alumno di diferente klas y nivel.

E situacion di Aruba, basa solamente riba e cantidad di alumnonan cu a keda sinta na MAVO, HAVO y VWO (sin e parti di merdia/anoche), tabata un total di 723 alumno, na comienso di aña escolar 2015, esaki segun relato anual di Departamento di Enseñanza. “Y imagina boso, si nos multiplica esey na e suma cu Hulanda a pone pa cada alumno cu keda sinta den school secundario, cu ta 7.800 Euro? Nos ta papiando di miyones di florin y mas tristo ta, nos ta papiando di miles di demotivacion y desperdicio di inteligencia di nos hobennan. E ta un motibo suficiente, pa cuminsa pensa riba e implementacion di un school di zomer pa Aruba”, sra. Ras a finaliza bisando.



SERLIMAR

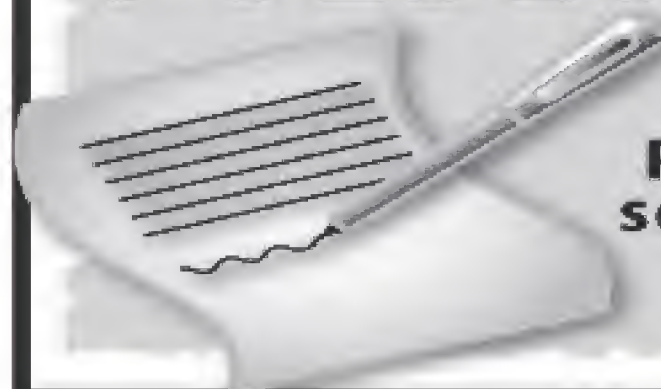
Kockstraat 4 San Nicolaas

Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA TA
E MIHOR HERENCIA**

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



Rafael Estrada:

Gobierno actual ta mustrand hopi interes y determinacion den Fast Ferry



Mirando e interes y e determinacion di e gobierno actual, awor aki tin contactonan entre gobiernonan di Aruba y Corsou, pa firma un MoU, entre tur tres isla, pa loke ta Fast Ferry. Segun Rafael Estrada, miembro di directiva di San Nicolas Business Association, dos aña pasa, Corsou y Boneiro a sigui traha riba e proyecto, apesar cu gobierno anterior

di Aruba, a manera laga esaki un banda.

Nan a haya un operador Hulandes cu kier a opera e Ferry di Boneiro pa Corsou. Awor aki, gobiernonan di Corsou y Boneiro na prome instancia mester bay firma un MoU, despues mester bay bin un PSO (Public Service Obligation), caminda cu e dos gobiernonan ta bay designa kende ta bay ta e trata cu e operador y ta bay legvast den

un documento huridico tur e acuerdonan cu mester wordo haci, tanto pa Gobierno di Aruba, gobierno di Corsou, gobierno di Boneiro y e operador di Ferry.

Interes di Hulanda

Durante di e ultimo añanan, por a mira cu Hulanda a tuma un interes hopi grandi den e proyecto di Fast Ferry, segun Rafael Estrada. Nan no a compronde dicon no tabata tin un proyecto di Ferry entre e islanan ABC. Un proyecto asina ey lo trece desaroyo economico, trece cuponan di trabao cu ta asina necesario, tanto pa Aruba, Boneiro y Corsou. Pa bo tin un idea, un Fast Ferry na islanan Canaria, ta duna trabao na 120 hende directo. Nan ta usa un vuistregel, cu tin cu multiplica cu 5, cu ta bay crea 600 cupo di trabao pa e tres islanan. Mirando cu minister Plasterk a bin Aruba, Boneiro y Corsou y tabata promove e proyecto, a duna e estimulo necesario pa por sigui cun'e.

Segun Estrada, sinceramente e ta un proyecto cu por trece hopi bienestar economico y social pa e tres islanan.

E retonan dilanti

Awor e reto grandi di e gobierno di Aruba ta, cu no tin fondo pa traha cun'e. Kico por haci? Lo bay palabra cu e operador di Ferry. E operador di Ferry, si tuma ehempel di Islanan Canaria, Fred Olsson, nan mes ta traha nan propio puerto. Por bisa cu nan ta bay traha e puerto di San Nicolas, pasobra mester di un puerto pa e Ferry por sali for di dje. Na prome lugar tambe mester traha riba e dunamento bek di e tereno pa gobierno di Aruba por asigna y designa e lugar, caminda cu e Ferry ta wordo opera.

Segun Rafael Estrada, for di momento cu Minister Chris Romero a tuma contacto cu su coleganan na Corsou, ta di supone cu dentro di dos luna mester por tin e MoU.

Despues ta bay traha riba e

documento legal y esey ta bay defini tur e acuerdonan cu mester bin pa tur hende sa kico ta nan responsabilidad. Esey por tuma seis luna.

Despues di esey mester duna tanto Douane y Inmigracion e tempo pa nan por leid op tur e hendenan cu ta bay traha cu e Ferry pa nan ta prepara pa ora cu e Fast Ferry Operation cuminsa.

Tambe tin e hecho cu e Fast Ferriesnan ta schaars. No ta asina cu si kier cuminsa cu un Fast Ferry mañan, cu tin esey disponibel. Sa cu Fred Olsson tin un window of opportunity, pa motibo cu nan ta bay haya na 2019 y na 2020, tres Fast Ferry nobo. Esey ta significa e ora ey, si laga nan sa na tempo, cu por bin na remarca pa haya un di e Fast Ferrynan cu ta bin disponibel, e ora ey pa haci e operacion entre Aruba y Corsou. Best Case Scenario fin di 2019, sino cuminsamento di 2020.

Na Hilton Hotel:

Appreciation Week di e miembronan di ekipo a worda hiba na un nivel mas halto



E departamento di Recurso Humano ta demostra e miembronan di ekipo con hopi nan ta aprecia nan, door di planea eventonan special, expresando nan gratitud pa

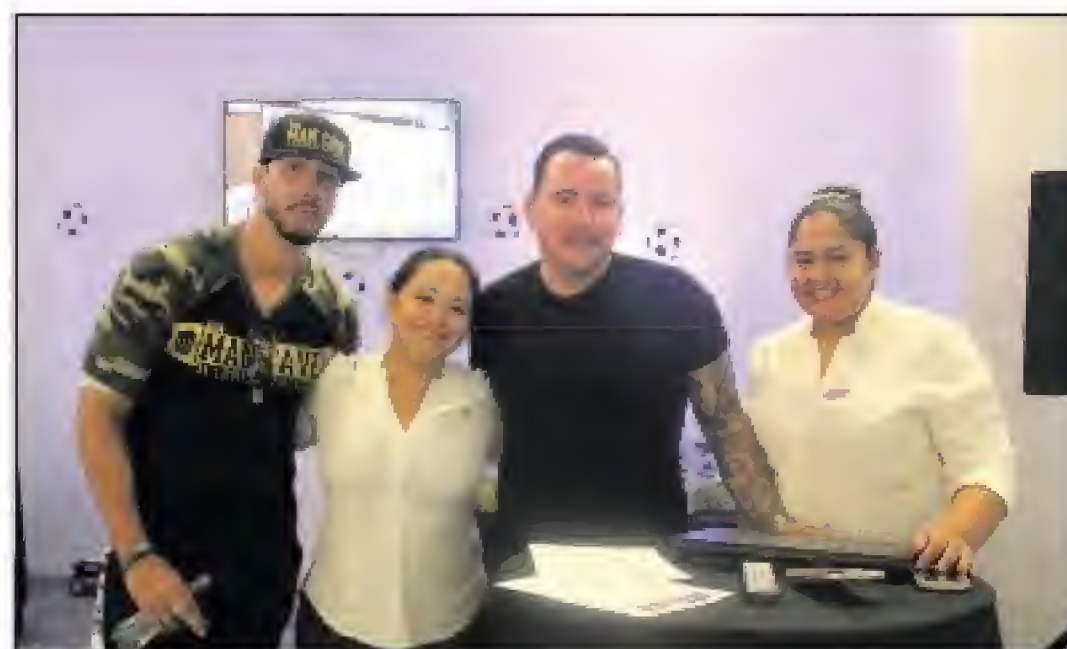
nan servicio y liderazgo pa yuda e hotel bai dilanti.

Imilaine, e stagiaire di Recurso Humano tabata na cabez di e iniciativa pa invita

barberonan di The Man Cave Barber Lounge pa por pasa henter e dia cortando y style cabey di e miembronan di ekipo masculino di e hotel.

E tabata un exito total ya cu e miembronan di ekipo a inscribi pa refresh nan mes for di 9am te cu 5pm, y tambe nan a disfruta di e disponibilidad di un artista di tatuahe unico, cu por refleha e estilo y interes di esunnan cu ta desea di tin un arte corporal.

Un danki special ta bay na Naldo Maduro y Jimmy Douglas di The Man Cave pa a forma parti di evento aki y pa pone e miembronan di



ekipo masculino sinti special.

Appreciation Week a wordo crea pa yuda Hilton Hotels & Resorts impulsa e cultura di Blue Energy mundialmente.

E compania ta beneficia di e Blue Energy Committees na cada hotel, na decenas di pais, na un paar di cien propiedad cu miles di miembronan di ekipo.

Parlamentario di POR, sr. Alan Howell:

No ta aceptabel loke ta pasando cu Biblioteca San Nicolas

Parlamentario di POR, Alan Howell ta lamenta cu te ainda renobacion di Biblioteca na San Nicolas no por yega na un fin. Esaki ta un situacion increibel.

Comentando riba esaki, sr. Howell ta expresa cu habitantenan di pariba di brug y San Nicolas no merece esaki y cu e sigur lo no drumi te ora e biblioteca keda cla. "Como parlamentario y representante di San Nicolas lo no tolera nada cu ta of lo wanta San Nicolas atras. "Haciendo pregunta y controlando

mi a bin compronde cu e renobacion lo no keda cla pa e habrimiento di aña escolar nobo".

Ora Alan Howell a scucha esaki, su fuse a bula y a para ariba cu esaki ta inaceptabel. El a papia cu Minister Lampe y cu e director di Biblioteca y por a deduci cu nan tambe ta disgusta cu ainda e renobacion no a keda cla.

Sr. Howell lo haci uso di su derecho como parlamentario pa manda preguntanan por

escrito na Minister Lampe pa asina haya e claridad necesario riba e situacion di e Bibloteca na San Nicolas. Por ehempel 1: pa sa e motibonan exacto di kico ta causa e retraso, 2. Ki dia exactamente e renobacion lo keda cla? y 3. Ki dia lo ta e gran apertura tan spera?

Pueblo di pariba di brug por conta riba sr. Howell pa sali na vanguardia di nos pais y muy especial di San Nicolas. "The small man for the people and the people for the small man".



Dama a presenta pa busca su pañanan na un cas unda e doño no conoce!



Diadomingo mainta a drenta informe cu un dama desconoci a presenta na un cas na Balandersstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un dama cu su cabez no ta mucho bon y a bin busca paña ey. Polis a papia cu e dama y a bis'e pa e bay for di e sitio. Instruccion cual e dama a cumpli cabalmente cun'e.

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

RENT ME WASTE CONTAINERS



10 YARDA 165

WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY



RENT ME WASTE CONTAINERS

TELEFON:
5634201 - 5603500

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

NEW!

ALLTOCAR

☎ 744.59.07
📍 LG SMITH BLVD 114

TRUCK TIRES & INSTALATION SERVICE
#1 TIRE IN AMERICA

11R22.5 ^{AWG} **499**
295/80R22.5 ^{AWG} **549**
295/80R22.5 ^{AWG} **499**

7.50R16 ^{AWG} **265**
7.00R16 ^{AWG} **295**
8.25R16 ^{AWG} **396**

155R12C ^{AWG} **74.99**

35% MORE STEEL MESH
18 - 16 PLYS

¡TUBE INCLUDED TOO!
¡INSTALATION INCLUDED!



24/7 ROAD SERVICE **564.36.40**

 **SALE, SALE, SALE**

- **Tops 30%**
- **Dresses 50%**
- **Jeans 40%**
- **Bags 30%**
- **Jewelry 20%**



Come & enjoy of Great SAVINGS

Valido te cu 31 Juli 2018
New Collection is not included!

Open from 2:00 pm-7:00pm!
Shiribana 12 B!
Paradera



Accidente dobbel hit and run dal tras di un auto na Paradera, core bay dal otro 2 auto na Marawiel y core bay na pia



Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente hit and run cu hende herida dilanti di Great Rich na Paradera, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta informe di cu e mesun auto cu a dal e auto na Great Rich y sigui core bay lo a dal 2 otro auto na Marawiel y a baha for di auto core bay. Na yegada di e patruya na Great Rich a haya e informacionnan di e auto cu a pasa dal esaki y a sigui core bay. Un otro patruya a bay na Marawiel y a confirma e modelo, tipo, color y hasta e number di auto di e vehiculo cu a core bay y cu esaki a keda na e sitio pero e chofer a bay na pia. Na yegada di e ambulans na Great Rich a atende e victima. Na e accidente na Marawiel afortunadamente ningun hende a resulta herida. Polis a confisca e vehiculo.

FESTIVAL DI RANCHERA

Infantil & Juvenil

Cas di Cultura
Diasabra 4 di aug 2018
6:00 - 9:00 pm

Entrada awg. 15,-

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
 solodipueblo@gmail.com
 of
 ☎ 585-9500

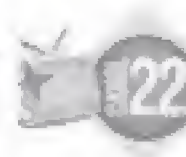


Apertura y show di Gucci Dancers

Un festival unico cu musica di Mariachi. Bin dusfruta y apoya nos hobennan talentoso.

Keda sorprendi di scucha nos muchanan y nos hobennan canta ranchera y presenta nan show espectacular compana pa Mariachi Perla di Aruba

Carchi obtenibel na: Dilailah Beauty Clinic (Noord) • Boutique Keyla (Paradera) • Botica Santa Cruz • Ritz (Savaneta) • Cas di Cultura (Oranjestad) • Cerca tur participante •



Parlamentario Endy Croes: Mike Eman a destrui Aruba!

“Pueblo mester rechasa Mike su engaño y bis’e su berdad den su cara”

Parlamentario Endy Croes a splica cu Mike Eman a causa un desaster cu pais Aruba y ta e momento corecto cu pueblo mester bisa Mike Emansu berdad den su cara. Recientemente por tuma nota cu Mike Eman ta purba campaña den silencio bishitando diferente sitio entre otro entiero y canando den Hospital. Tur esaki Mike ta haciendo conscientemente pa asina na un manera fini pidi pueblo pordon pa locual el a haci y trata na gana simpatia bek. Segun Parlamentario Croes, Mike Eman ta un “astuto” y kier midi na e manera aki poco poco su grado di aceptacion den pueblo. Despues di eleccion Mike Eman a core pa su responsabilidad. Mesun anochi di eleccion Mike a bisa cu e no lo bay Parlamento y lo retira como lider.



Integridad di Benny ta na suela
Mientras AVP ta den e proceso pa prepara un lider nobo por a tuma nota cu Mike mes tin e gana di keda. Mike no a bay Parlamento pa no wordo confronta cu su berdad y a laga su discipulonan carga e berguensa. AVP sinembargo actualmente ta para hopi zwak y tin un oposicion cu no ta funciona. Nan animo ta na werki y casi nunca nan ta na pia di trabao. Segun informacion, cuminsamento di Juli e doñonan di e partido cual gran parti ta comerciantenan poderoso a pone pia abao y a exige Mike Eman cu e mes mester cuminsa move. AVP tabata tin dos persona den mente pa tuma over. Inicialmente Benny Sevinger como cu e ta di “pabou” pero segun informe cu Benny lo bay confronta temponan hopi pisa su dilanti cu un cantidad di investigacion riba terenonan cu el a duna entre otro na Leoncita di Canal 90 y un primo di Benny himself kendenan a bende esakinan pa sumanan miyonario y esaki mescos ta e caso di Paul Croes lo bay refleha hopi malo riba e partido. Pues Benny no ta integro y lo trece mas problema pa partido.

Un otro politico zwak y fracasa
Top di AVP kier a pusha Richard

Arends kende porcierto ta un di esnan mihor prepara den e partido pero den su promer 8 lunanan den Parlamento a muestra un politico sin weso di lomba y sigur un politico zwak y fracasa cual segun e doñonan di partido cu Richard no por carga AVP manera debe ser. A pensa riba un sobrino di Mike Eman pa mantene e fam Eman na poder y pa asina purba di mantene e votadornan di Eman. Pero esaki tambe lo tuma mas tempo pa prepara uno y no kier laga AVP cay te na 1 asiento manera tempo di Betico Croes y MEP cu a “arasa” AVP mandando AVP te na 1 asiento. Por corda tempo cu Henny Eman a hala un banda pa Mike a drenta AVP. Henny a laga 6000 voto riba su nomber mientras Mike Eman a drenta y a logra apenas 3000 voto y un derota. Pues historia a muestra AVP cu den e transicion di Eman pa un Eman tampoco ta logra wanta tur votador. Awor cu AVP a desgracia Aruba unda Mike mes a redobla e debe creando un caos y

desaster financiero e reto ta mas grandi pa AVP. Un tempo nan a laga Tico Croes bay tuma e golpi pa despues halsa Mike Eman y esey a logra no den promer eleccion sino despues di 8 año. Mesun strategia doñonan di partido a propone pero no por core mucho riesgo pa keda hopi año for di poder pasobra tin compromisonan financiero mucho grandi y inversionnan miyonario den campaña di AVP cu mester wordo saca bek rapido rapido. Pues mirando tur circunstancia nan a exige Mike Eman pa e mes cuminsa cana bek y bishita pueblo pa purba mantene e votadornan te ora un decision final cay. Pueblo awor ta na palabra.

Maneho financiero desastroso
Segun Endy Croes ta e oportunidad pa rechasa Mike Eman “cara a cara” awor cu e desaster ta conoci y comproba. Un debe cu a wordo redobla. Interes di placanan presta pa AVP unda mester paga un total di 216 MIYON florin den año 2018 cual ta igual na 600 mil pa cada

dia. 89 MIYON na propaganda pa amigonan manera Leoncita, Patrick Paskel, Oscar Fernandez pa nombra algun. 112 MIYON florin na deskundig advies reparti entre otro pa abogadonan amigo di partido AVP manera Sjiem Fat. Proyectonan PPP cu mester cuminsa wordo paga awor na un suma di 80.7 MIYON pa 20 año largo. Manera Raymond Knops Staatssecretaris di Hulanda a expresa cu si sigui e “herstelplad” actual na 2039 pues aki 21 año nos debe nacional lo baha y yega bou di 50%, pues na unda MEP a lag’e desde 2008. Manera Raymond Gradus voorzitter di CAFT a splica cu cada baby cu nace awe tin un debe di 40 mil florin riba su cabez danki na e maneho di Mike Eman. Asina nos por sigui cu e desaster cu Mike Eman y AVP a laga atras. Ta momento oportuno pa bisa Mike Eman den su cara cu AVP nunca pero nunca mas lo por bolbe na poder y Danki Tambe!!!

PROYECTO DI REVITALISACION NA PALM BEACH BAYENDO SEGUN PLAN LAGANDO E BEACHNAN DEN UN ESTADO PURO

ORANJESTAD – Oficina di Turismo Aruba (A.T.A.) ta contento di por comparti cu e proyecto di revitalisacion di Palm Beach ta canando conforme plan. E proyecto aki a wordo hinca den otro cu cooperacion di diferente instancia local, y ehecuto pa e compania Varadero Aruba. Pa fin di e aña aki e trabou lo conclui, y e resultado lo revitalisa e beach den e area di Playa Linda te na Moomba Beach. Diabierna ultimo Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Danguillaume Oduber conhuntamente cu CEO di A.T.A. Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, y Destination Services Executive di A.T.A. Sra. Roxane Wolff y varios otro presente, a haci un inspeccion pa asina por sigui mas di serca desaroyo pa cu e proyecto aki.

E condicion y bienestar di nos beach ta un prioridad pa A.T.A. como e entidad cu ta maneha y desaroya nos isla como destino turistico. Adicional na nos seguridad y e amabilidad di nos hendenan, nos santo blanco y lama blauw ta mas cu djis un recurso; e ta un tesoro nacional. Como tal, A.T.A. a tuma e iniciativa pa revitaliza nos beachnan tanto na canto, como tambe bou di awa pa asina hib'e y mantene na un estado mas puro cu ta posibel.

Parti di e proceso di restauracion ta nifica cu lo bay kita tur e santo bieu, sushi y e santo cu a bira manera lodo. Lo refresca e areanan afecta cu santo limpi y saludabel. E proceso ta uno comun na diferente pais caminda ta busca pa mantene y/of restora beachnan publico cu a perde tereno door di erosion di lama. Di e



manera aki A.T.A. kier sigura cu nos beachnan ta keda bunita y agradabel pa nos bishitante y nos propio habitantenan.

Revitalisacion di beachnan ta un proyecto cu ta forma parti di e Plan di Accion multi-anual cu A.T.A. ta implementando. A duna tarea na e compania Civil Engineering Caribbean (CEC) pa realisa e investigacionnan pertinente na e recuperacion di beach y tambe salud di su suelo. Estudionan intensivo a ser haci durante 2016 y 2017. Recientemente a contribui cu Departamento di Obran Publico (DOW) tambe na un estudio mas amplio haci door di e compania Deltares.

A.T.A. ta trahando den forma estrecho cu Departamento di Naturalesa y Ambiente

(DNM) y DOW cu ta supervisando y brindando conseho caminda trabounan ta ser haci pa sigura cu ta respeta tur regla ambiental, ademas di proteha bida marino. A.T.A. ta sumamente satisfecho con e coordinacion aki ta canando y cu hunto ta haciendo algo sumamente positivo pa nos isla.

Varadero Aruba ta un compania local cu tin riba 40 aña di experiencia den e industria marino. Cu un ekipo di profesionalnan altamente entrena y capacita, ta realisa diferenteserviciorelaciona cu investigacion, limpieza y mantencion submarino. Varadero Aruba a mobilisa ekiponan pa e revitalisacion den e area di Palm Beach comienso di juni 2018. E area di trabou ta cubri for di Playa Linda pa Moomba Beach,

reparti den seis pida (cada un di 80 meter) pa asina minimalisa molester pa e turista y hotelnan. Ehecucion ta programa pa culmina den prome siman di november.

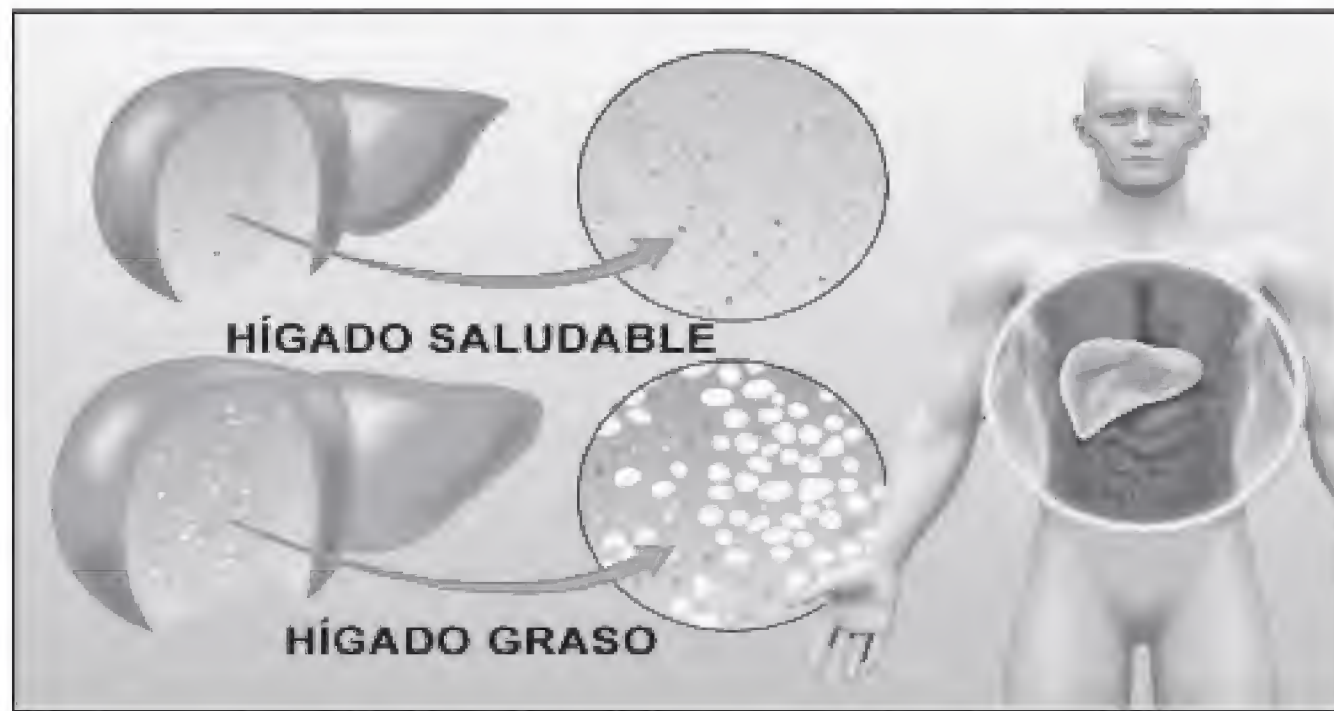
Adicionalmente, Varadero ta cumpliendo cu reglanan estricto di seguridad cu ta busca pa proteha usuarionan di beach, como tambe garantisa e bon ehecucion di e trabounan necesario. Cada fase ta cubri un seccion den e area ariba menciona cu lo ta claramente marca cu heki. Trabounan ta andando di dialuna pa diabierna entre 7'or di mainta te cu 5'or di atardi. A percura pa e zonido ta minimo y cu publico por bay den awa trankilamente pafó di e area cu ta cera cu heki tanto pa landa como pa sambuya; tampoco ta afecta e uzo di e beach na canto. Adicional na e

supervision di DNM pa cu fauna y flora marina, tambe ta conta cu guia y supervision publico di parti di Cuerpo Policial Aruba, Polis Maritimo y Strand Politie. Embarcacionnan regular di e sitio tambe a ser informa y lo mester pasa rond y keda pafó di e area marca.

A.T.A. ta gradici e cooperacion di tur e instancianan menciona, sector hotelero y nos comunidad en general, ademas di tur otro compania y/of individuo cu ta aporta na e realisacion di e proyecto aki cu, un biaha mas, ta di importancia vital pa nos pais su economia y futuro. Ta spera di por conta cu e comprension di sector hotelero y naturalmente nos comunidad pa asina hunto por alcanza e obhetivo.



Higra vet, e enfermedad silencioso cu por deriva na cancer



Higra vet, e enfermedad silencioso cu por deriva na cancer

Diasabra cu a pasa tabata Dia Internacional contra Hepatitis y Hepatitis ta un malesa di higra cu tin diferente tipo y gravedad. Fuera di Hepatitis, tin varios otro dolencia cu ta relaciona cu nos higra y ta pa e motibo aki nos ta trece algun tips pa bo informacion.

Kico ta higra

Higra ta un di e organonan di mas importante di e curpa humano. Entre su multiple funcionnan ta destaca e metabolisacion di vet durante digestion di alimento den e organismo y e eliminacion di toxina.

Ora cu e higra no ta funciona corectamente, e no por procesa por completo e vetnan y ta cuminsa acumula nan, dunando como resultaod higra vet of na Spaño Higado Graso of Esteatosis.

E higra vet ta un enfermedad hepatico caracteriza pa e acumulacion di acidonan graso y trigliceride den e celnan hepatico. Por bisa cu e ta un enfermedad "silencioso", ya cu e por ta asintomatico, cu tin un diagnostico oportuno por deriva na cirrosis of cancer di higra.

Causanan

na ora di papia di e causanan di e enfermedad aki, por bisa cu no conoce e causanan cla di un higra vet. Sin embargo, si ta conoce algun factor di riesgo:

- sobrepeso
- diabetes
- colesterol halto
- trigliceride halto
- hipertension arterial

(presion halto)

- dieta no saludabel
- perdida di peso excesivamente lihe
- enfermedadnan intestinal
- Edad tambe ta considera como un factor di riesgo, teniendo mayor riesgo di padece e enferdad aki, personanan di edad medio of mayor (aunke cu muchanan tambe por sufrir di dje)
- tratamiento cu cierto medicamentonan manera corticoide y algun remedi contra cancer.

Tipo

Ora cu nos ta papia di e enferdad di un higra vet, nos ta distingui dos tipo principal:

- Enfermedad di higra vet alcoholico
- Enfermedad di higra vet no alcoholico

Higra vet no alcoholico

Esaki ta sosode ora cu e higra no por metabolisa di manera corecto na vet, provocando pa almacena den e tehidonan. Manera cu su nomber ta indica, e tipo di higra vet no ta wordo causa pa e consumo di alcohol. Ta existi dos tipo:

- Higra vet simpel: den e tipo aki tin vet den higra, pero poco of ningun inflamacion of daño den e celnan di e organo aki. Generalmente, e tipo aki no ta causa daño of complicacion den e higra.
- Esteatosis hepatico no alcoholico: den e caso aki si ta existi inflamacion y daño den e celnan hepatico. E inflamacion y daño aki por causa fibrosis of cicatrizacion di e higra.

Higra vet alcoholico

Manera e nomber mes ta indica, e tipo di higra vet aki ta wordo causa pa un alto consumo di alcohol. Un di su funcionnan ta descomponer e alcohol ingeri pa asina elimin'e for di e organismo.

Sin embargo, e proceso di descomposicion por genera substancianan cu por dañe e celnan di e higra, provoca inflamacion y debilita e defensanan natural di e curpa. P'esey, cuanto mas alcohol consumi, mas daño e ta provoca e higra.

E higra vet alcoholico ta supone e etapa mas tempran di hepatopatía alcoholico y ta wordo sigui pa hepatitis alcoholico y cirrosis.

Sintomanan di higra vet

Frecuentemente, e enfermedad aki ta asintomatico, esey ta nifica, no ta presenta sintoma. Sin embargo, entre e sintomanan habitual di e higra vet, por haya:

- Dolor den e parti ariba drechi di e abdomen
- Malestar general
- Cansancio y fatiga cronico
- Sensacion di ta pisa
- Ictericia, aunke di manera menos habitual

Higra vet por deriva den cancer?

Higra vet, ora cu no ta trat'e ni control'e, ta representa un di e principal factornan di riesgo y na ora di desaroya cancer di higra. Esaki ta debi cu ora cu no haci nada pa elimina e exceso di vet di higra, esaki ta sigui aumenta, loke cu por yega na compromete tanto salud di e organo como esun di e individuo. Sin embargo, ta importante pa laga bon cla cu un factor di riesgo no ta nifica cu e persona ta bay haya e enfermedad. Generalmente, e por resulta di e combinacion di mas factor di riesgo, mescos cu e habitonan poco saludabel cu ta aumenta dicho riesgo.

Den e caso di cancer di higra, ta hopi importante pa tene cuenta di e estilo di bida di e persona, tanto e alimentacion como actividad fisico. Esaki ta debe cu un di e principal causa di higra vet ta alimentacion. Por tanto, aunke nos no por bisa cu higra vet ta causa cancer, si ta supone un factor di riesgo importante. Otro factornan di riesgo di e cancer aki ta:

- Hepatitis: e virus cu ta causa hepatitis ta capas di infecta e higra y por deriva den cirrosis.
- Obesidad y diabetes: ambos condicion ta aumenta e cantidad di vet deposita den e higra
- Cirrosis: e daño den e celnan hepatico ta deriva di e cicatrizacion di e tehido di e higra, considera e deterioro mas agudo di e organo aki.
- Genero y edad: e enfermedad aki ta ataca hopi mas biaha personanan mayor di 65 aña, siendo hende homber mas propenso pa padece'e.
- Factornan ambiental: entre loke ta haya na exposicion di substancianan toxico of e consumo di alimentonan rico den toxina.

Diagnostico

Debi cu hopi biaha ta trata di un enfermedad asintomatico, no ta facil diagnostica higra vet. En general, ta sospecha cu un individuo tin e enfermedad aki, si ta obtene resultadonan anormal den pruebanan realisa pa otro rasonnan. Algun di e pruebanan haci pa detecta higra vet ta:

- Analisis di sanger pa evalua nivelnan di transaminasa y bilirubina.
- Ecografia pa determina e briyo di e higra: mas e briya mas dañe ta.
- Biopsia hepatico: ta necesario pa sa e grado di padecimento den cual e higra ta aden.

Tratamento

E higra vet por trata y cura cu relativa facilidad. En general, e prome indicacion ta perde peso. P'esey, un combinacion di alimentacion saludabel y ehercicio regular ta clave. Aunke tin cu tene na cuenta cu e bahada di peso no mester ta di golpi.

Tambe ta fundamental elimina cualkier medicamento cu ta incide den e enfermedad, manera con pa elimina e consumo di cualkier tipo di bebida alcoholico. Por ultimo, a establece cu consumi vitamina E y tiazolidinediona (substancial emplea pa trata diabetes), tin un efecto positivo den e tratamiento di e higra.

Teremoto di magnitud 6.4 a laga por lo menos 14 persona morto y 162 herido na Indonesia



Un teremoto di magnitud 6.4 a sacudi e isla turistico Indones di Lombok, oost di e archipelago, caminda cu por lo menos 14 persona a fayece y 162 a resulta herida.

Ademas, mas di 6200 famia a keda afecta,

segun e mas reciente balans di e agencia nacional di desaster.

Te na e momentonan

aki a registra 104 aftershock, e mas fuerte tabata di 5.7 riba escala di richter.

Indonesia ta sinta riba e asina yama "Ring of Fire" di Oceano Pacifico, un area di gran actividad

volcanico y sismico, mayoria di nan modera.



HÖER SMART EYE TECHNOLOGY

START DATE: JAN FEB MAR APR MAY JUN JUL AUG SEP OCT NOV DEC

REGULAR PRICE 99⁹⁹ AWG **OUTLET PRICE 39⁹⁹ AWG**

REGULAR PRICE 129⁹⁹ AWG **OUTLET PRICE 99⁹⁹ AWG**

REGULAR PRICE 119⁹⁹ AWG **OUTLET PRICE 119⁹⁹ AWG**

REGULAR PRICE 119⁹⁹ AWG **OUTLET PRICE 119⁹⁹ AWG**

REGULAR PRICE 119⁹⁹ AWG **OUTLET PRICE 119⁹⁹ AWG**

HYUNDAI / i10 KIA / PICANTO

SUZUKI IGNIS TOYOTA TERCEL HYUNDAI ACCENT

KIA RIO JEEP WRANGLER

HONDA ACCORD NISSAN VERSA

THE BEST QUALITY STANDARD GERMAN CAR BATTERIES

ALL TO CAR ¡YOUR FACTORY OUTLET STORE!

LG SMITH BLVD 114 744.89.57

Por lo menos dos morto y shete herido den tiroteo masivo na New Orleans



Un tiroteo nobo masivo ta cende alarmanan na Merca, e biaha aki na New Orleans, caminda cu dos homber a tira riba un multitud cu tabata na porta di un restaurant. Por lo menos dos persona

a fayece y otro shete a resulta herida.

E atacantenan, cu ainda no a wordo identifica, a huy di e luga y polis a cuminsa cu un operativo di buskeda, mientras cu e alcaldesa di e ciudad a



priminti husticia caminda cu e ta lamenta e hecho. Ademá, cuenta di Twitter di polis local a informa cu e incidente a sosode diasabra den e caya South

Clairborne y a confirma cu “investigacionnan inicial ta muestra cu tabata tin dos victima y varios hende mas a sufri heridanan di bala.”

Sin embargo, medianan local a sígura cu lo tabata tin tres victima mortal durante e hechonan registra rond di 9’or di anochi, ora local.

Dumoulin orguyoso cu su di dos puesto historico despues di un Tour pisa y duro

Tom Dumoulin ta hopi orguyoso cu el a logra number dos di e di 105 edicion di Tour de France. E lider di Team Sunweb a sa di posiciona su mes riba e historico escenario diadomingo sigur den e ultimo buelta pa Paris.

“Mi mester a core awe un tiki, sin ningun problema. El a logra bon,” Dumoulin a bisa NOS.

“Mi tabata toch un tiki nervioso.

Durante e Buelta di Italia den e ultimo buelta na Roma mi tabata tin’e pisa. Afortunadamente mi



tabata tin un miho dia awe.”

Dumoulin, di 27 aña, kende a gana Giro aña pasa y mas na

principio di aña a cay na di dos, ta e prome Hulandes kende a logra subi e escenario di Tour, desde Erik

Breukink na 1990. Ademá di esey, e ta di e di ocho Hulandes den historia, kende a logra subi e escenario

legendario aki den e buelta Frances. E originario di Limburg a describi e ultiom tres simannan

aki como “bunita.” Pero tambe hopi pisa.”

Sudoku

	4		5		1			6
	8							7
						3		
	3				9			2
	9	2	3		5	8	4	
5			2				3	
		5						
4							1	
7			4		8		2	

Sopi di letranan

U D Z Y V R B M Q G C M O Y J
 Q Y Y R Z H B G D M K D U K S
 Q J Z U S S N Q U P J Y W O O
 W H X O X I X X Q P E H T Z R
 E T G F X L K U T S S Z G I N
 R L I N G P R U Q T R T Y M N
 L J R Z Y R G A N H V H T W O
 C H E V C L V L E R B G T E N
 V N Q V W H E F V E T I H M Y
 O R Q N L A W T E E M E F E L
 R O L C P E A A S C L F V Z A
 C I U Y H O W X I E N I N D W
 S I B A E A N T V W F P T L L
 F L S W C L K E J V O B H J B
 F P E A E S N I F A E D K S N

ONE
 TWO
 THREE
 FOUR
 FIVE
 SIX
 SEVEN

EIGHT
 NINE
 TEN
 ELEVEN
 TWELVE

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 30 DI JULI 2018

COMPILA:

DIADOMINGO 29 DI JULI 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE
NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE
NUBLA CU POSIBILIDAD DI LOCALMENTE

UN AWACERO BREVE
TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAH AWE NOCHI 07:07 PM Y LO SALI
MAYAN MAINTA 06:25 AM.
BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI
DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

HUMEDAD DEN NIVELNAN MAS ABOU
DI ATMOSFERA REGIONAL POR PONE UN
AWACERO

BREVE DESAROYA DEN PROXIMO 24 ORA. MAS
ALEU, UN AREA DI STOF FINI DEN

AIRE LO DRENTA AREA DI CARIBE ATROBE DEN
PROXIMO DIANAN I STROBA E

VISIBILIDAD UN POCO.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION
OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE

7 PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA
COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST
DI E ISLA.FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1
MM; LOCALMENTE POR VARIA
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 2.4
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN
DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN
AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I
MODERA TE BASTA FUERTE;
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO
DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA
DIALUNA 30 DI JULI 2018 17:00 (21:00 UTC)

Instructor di coremento a perde su rijbewijs durante rijles

Un instructor di coremento (rij-instructeur) a perde su rijbewijs di a d o m i n g o , durante un rijles. E tabata tin asina hopi boet cu polis a dicidi pa trek in su rijbewijs.

E lesauto

tabata coriendo riba A1, ora cu e mester a wordo baha for di caminda, despues di un control

automatico di caminda cu ainda tin hopi boet habri. E instructor a perde e rijles mester a cancela



Operacion largo pa homber despues di atake di Rottweiler

Den e pueblo di Groningen, Nieuw-Beerta, siman pasa, un pareha for di Tilbrug a ordo ataca pa dos Rottweiler. E homber tabata sina gravemente herida, cu den un hospital na Groningen, mester a bay bao di operacion pa 3 ora largo, tanto na su man como na su pianan.

E Tilburger hunto cu su casa, tabata di vakantie na Groningen diahuebs mainta. Dado momento e tabata cana tras di un rij di cas na Nieuw-Beerta, caminda cu el a scucha e cachonan blaf tras di un heki. "Dado momento el a scucha algo su tras. Na e momento ey e cachonan a bin riba dje," e vocero di polis a splica. Posiblemente e cachonan a scapa door di un buraco den e heki.

Segun polis, e doño di e cachonan tabata sorprendi. "Esaki nunca a pasa."



Psicologo di cacho ataca Riba Facebook e Tilburger a laga sa cu e ta recuperando di e diverso heridanan profundo. Esaki lo bay dura. E ta bao di morfina contra e dolor, pero e por ta trankil: e

heridanan no ta un peliger pa su bida y su nervionan ainda ta hente. Su cara si no a wordo alcanza. Su casa tabata tin solamente un mordi na su pia parti ariba. Despues un psicologo di

cacho a wordo manda na e mesun heki pa evalua e Rottweilernan. E tambe a wordo mordi pa e cachonan, segun Omroep Brabant. E psicologo a wordo afecta na su vena principal. Despues di

algun ora e tabata den e mesun hospital cu e Tilburger. E doño a pone e cachonan drumi riba e mesun dia di e atake riba e psicologo.

Potret di composicion di eclipse lunar for di Hengelo a biaha rond mundo



Hopi potret a wordo saca diabierna di e eclipse lunar, pero esun di Anita van Voorst for di Hengelo, a yama mas atencion. E meteorologo a saca cada cinco minuut un potret di e luna, unda cu por a sigui

e eclipse relativamente bon.

Su tweet cu e composicion a bay rond mundo. Na RTV Oost, van Voorst ta conta cu el a haya reaccion for di entre otro Merca. “Na Merca, no por a mira

e eclipse, pasobra ainda tabata den dia cla, asina ta mi a hayagradicimento pa e bunita potretnan.”

Van Voorst a saca e potretnan for di un toren di vigilancia den e waterpark entre Hengelo y

Enschede. Retonan grandi ta pa preveni cu hendenan dal contra di su camara den e toren bon bishita aki.

“E ta parce manera cu e sa precisamente kico mi ta haci, pero esaki tabata

djis un experimento. Mi ta saca hopi potret, vooral di tempo. Pero e eclipse lunar aki tabata un momento unico, e prome di siglo 21. Esey bo no por train p’e.”

Empleado superior di Aruba Bank pa luna di Juli ta conoci

ORANJESTAD, 29 di Juli 2018: Pa Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan “Un Experiencia Superior”. Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina empleadonan ehemplar tur luna. E empleadonan cu ta scogi ta esunnan cu durante di e luna a haci nan maximo esfuerso pa brinda momentonan superior na tur esunnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera

of otro di un servicio di banco. Shelley Thiel ta e empleado cu a ser selecciona durante di luna di Juli.

Shelley Thiel, Senior Retail Representative, ta percura pa su servicio superior ta uno cu lo refleha den e resultado final di su trabou den e organizacion. Su profesionalismo y amabilidad pa yuda cada cliente durante tur



proceso for di habri un cuenta of aplica pa un prestamo, ta e motibo di

su nombracion.

Aruba Bank ta felicita y

gradici Shelley Thiel.

Zapato di dama chofer a pega entre e pedalnan y ela perde control bay dal riba palo di luz y vangrail



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Blue Residences na Palm Beach, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e zapato di e dama chofer a bay pega entre e pedalnan y e dama a perde control bay dal riba e vangrail y un palo di luz. E impacto tabata fuerte y e dama a resulta herida, na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a transporte pa hospital.

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

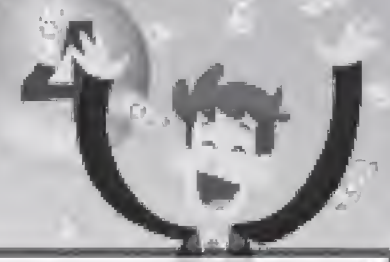
748- 8280



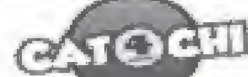
NUMBER SOLO Di Pueblo



3



**Lotto Merdia
Juli 29**

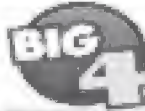


Sorteo # 2283

2975

1741

3590



Sorteo # 2283

8608



Sorteo # 339

1652

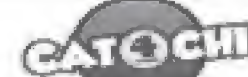


Sorteo # 2283

3312

Acuario

**Lotto Anochi
Juli 28**

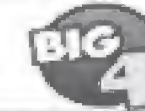


Sorteo # 2125

5953

8107

7704



Sorteo # 2125

7418



Sorteo # 181

5781



Sorteo # 2125

5563

Piscis

DIARIO

29 DI JULI

1. 0027

2. 9453

3. 6456

SUPER 4

5793

CURACAO

29 DI JULI

1. 9520

2. 0460

3. 2086

Flamingo

29 DI JULI.

1. 8054

2. 6147

3. 8356

STO. DOMINGO

29 DI JUNI.

1. 8451

2. 6995

3. 9875

TA BENDE

**Drum set
bunita,**

blauw y zilver

Tel : 585-8281

Cel : 5657693

TA BUSCA

**Pa cumpra
un Cabai
manso**

Tel: 7412419

BBQ GRILL

tipo bari

prijs normal Afl175,=

Awor prijs di "VAKANTIE":

Solamente Afl:150,= Probecha,
Stock ta limita!

Info 569- 7787

(nos por entrega).



TA BENDE



Auto

Infiniti 937S

Coupe 2009 top
condition. Low miles.

Por financia.

Corolla S.2015 y 2016 ,
ultima 2016

Rx8 motor mester
overhaul.

Tin mas auto y Parts
pa vende. Por jama na

5615987



SERVICIO Y COMPRA



**Santa Cruz
BARBERSHOP**
Mon-Fri 8AM-7PM • Sun 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tattoo 2



Santa Cruz 36 - A
Tel: (297) 533 6812 - Cel: (297) 533 3945
Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS • LINEUPS • FADDS • STRAIGHT SHAVES • DESIGNERS



BARBER SHOP
OPEN FROM MONDAY - SATURDAY 9:00 AM - 8:00 PM
OPEN ON SUNDAY FROM 10:00 AM
SANTA CRUZ 102 - LOCAL 1
585-0121 747-0121

Edanbro's Grill



Pa pedido yama 594-0635

DPC
Dijkhoff Pest Control

Dijkhoff
Pest Control

SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

MANTENCION DI JARDIN

TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRAHA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSYSTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL

LINO'S
LINO'S GARDENS & CONTRACTORS
CEL. 5944522

KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??
UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!



RENTO PEST CONTROL

BO TIN MOLESTIA DI SANGURA
VRUMINGA, CACALACA, CARPATA,
RATON DJAKA COMEHEIN OF PISPIS
DEN BO MATA NAN??



YAMA 564-2775 NOS TA YUDA BO DESHASI DI TUR

VERHUIZING • MOVING • MUDANSA



RENT THIS TRUCK

CUMINZANDO NA
75 FLORIN PA TRIP

WHATSAPP / CALL:
749-3461

TA BUSCA

Phelo special N.S
ta busca pa drenta den servicio inmediatamente pa diferente hotel:
Persona local of hende documenta (edad 18 pa 50 año)

- House keeping (room -attendant)
- Hende homber pa traha den laundry pero diferente shift (Rotate)
- Cashier

Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith
Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**
Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te 4:00pm non stop

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank - Chica Pos
Yos Septic Tank
Tel: 566-6144 / 748-2689
Yos ta yega mesora y sigur!



TA BUSCA

Ta Busca Tereno
Di Afl 30.000,=
bai ariba
yama of
whatsapp :
563-2233

Noticia na Hulandes...

Verdronken in zwembad in Limburgs Reuver



Een 3-jarig meisje is zondagmiddag verdronken in een zwembad in het plaatsje Reuver in Limburg.

Hulpdiensten probeerden het meisje nog te reanimeren, maar dat mocht niet baten.

Hoe het ongeluk kon gebeuren is niet duidelijk. Uit medeleven met de nabestaanden doet de politie geen verdere mededelingen over het incident.

Zimbabwaanse ex-president Mugabe haalt voor verkiezingen uit naar regering

Robert Mugabe, de voormalige president van Zimbabwe, heeft tijdens een persconferentie gezegd dat hij hoopt dat zijn voormalig bondgenoten in de "militaire regering" niet de presidentsverkiezingen van aanstaande maandag winnen.

Tijdens de persconferentie zei Mugabe dat de huidige regering van president Emmerson Mnangagwa ongrondwettig is. "Ik hoop dat de uitslag van de verkiezingen de militaire regering wegstuurt en ons terugbrengt naar onze grondwet."

"De stem van het volk moet ervoor zorgen dat we nooit meer een periode krijgen waarin het leger de mogelijkheid krijgt om één persoon aan de macht te brengen", aldus Mugabe.

Mugabe werd in november 2017 door zijn bondgenoten gedwongen om af te treden als president van het Afrikaanse land. Dat was omdat hij zijn gedoodverfde opvolger Mnangagwa ontslagen had en bezig was om zijn 52-jarige vrouw Grace Mugabe als zijn vervanger te positioneren.

Het leger zette Mugabe daarop aan de kant en stelde Mnangagwa als president aan om de regeringstermijn vol te maken.



Tijdens de persconferentie zei Mugabe dat het nonsens is dat hij probeerde om zijn vrouw hem te laten opvolgen. Ook zei hij dat hij van plan was om in december ontslag te nemen als president, tijdens het congres van zijn politieke partij ZANU-PF.

Reactie

De uitspraken van Mugabe lokte een reactie uit van president Mnangagwa. Hij beschuldigt zijn belangrijkste uitdager Nelson Chamisa ervan onder één hoedje te spelen met Mugabe.

In een toespraak die hij op Facebook plaatste, zette hij vraagtekens bij de intenties van Chamisa om het land vooruit te helpen. Volgens Mnangagwa is een stem op Chamisa een stem op Mugabe.

Spanje haalt in twee dagen tijd ruim 1.200 migranten van bootjes op zee



De Spaanse maritieme reddingsdienst heeft in twee dagen tijd ruim twaalfhonderd mensen van bootjes in de Alboránzee en de Straat van Gibraltar gehaald. Vrijdag haalden de autoriteiten in het Zuid-Europese land 888 migranten van vaartuigen. Een dag later ging het om 334 mensen, die zich op zeventien bootjes bevonden.

De Spaanse minister van

Binnenlandse Zaken, Fernando Grande-Marlaska, noemde de toestroom van migranten zaterdag een Europees probleem dat een Europese oplossing vereist.

Volgens de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) is Spanje de nieuwe hoofdbestemming voor migranten die op bootjes de Middellandse Zee oversteken.

Tussen 1 januari en 25 juli bereikten bijna 21.000 migranten het land via zee. In Italië waren dat in dezelfde periode meer dan 18.000 migranten. In Griekenland gaat het om ruim 15.000 migranten.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Y laga esakinan termina den tur bunitesa,

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero agradecido pa tur locual el
a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta
participa fayecimento di



Jacobo Rasmijn

mihor conoci como Bobbo

*17-12-1948 +27-7-2018

Na nomber di su esposa Greta Rasmijn -Jansen y yuinan:
Maruska Rasmijn y Roccini Anthony y famia,
Zahaira y Harold Garrido -Rasmijn

Acto di entierro ta wordo anuncia despues.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Botica pabou di Brug	Dakota
Botica pariba di Brug	San Nicolas

Dokter na warda 14-15 Juli Dr. Wever

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Nos Snack
Dushi cuminda

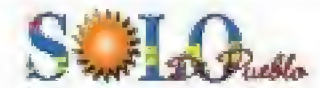


Pidi trempan

TUR DIA

Yama Dochi Lee na
5852585

Calendario di Obituario di Siman



Fayecido	Condolencia	Entiero	Santana
Marcela Boekhoudt mihor conoci como Tila	Lo wordo anuncia despues		
Edwina Virginia Alders- Marchena	Lo wordo anuncia despues		

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Sixto Hunfried Kelly

Mihor conoci como: "Papa Hun, Ompi, Mack"
*06-08-1947 - †27-07-2018

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 31 di juli 2018 di 7'or
pa 9'or di anochi

Acto di despedida lo ta tuma lugar diarazon 1 di Aug. 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or
pa 11'or di mainta, despues acto di cremación lo tuma lugar.

Parlamentario di POR Marisol Lopez-Tromp: Instancianan social awo ta masha contento cu e fondonan cu a wordo aproba pa nan por traha

Antes tabata traha cu masha tiki budget



Tur e instancia of
personanan cu Marisol
Lopez-Tromp a sinta
cun'e, nan ta sumamente
contento cu no solamente
e placa cu a wordo aproba,
pero e forma di traha awo,
caminda cu nan ta wordo
tuma na serio y cu nan por
haci nan input. Cu esaki
ta wordo documenta y usa
pa por yuda e mucha y e

famianan.

Por bisa cada
departamento semper a
traha, pero hopi biaha
riba nan mes. Instancia y
fundacionnan ta traha cu
masha tiki budget. Awor
aki tin e suma pa nan. E
cuestion ta pa keda cla cu
e planificacion y percursa
cu e por bay den ehecucion
mas lihe posibel.

"The LORD is my strength and my shield; my heart trusted in him, and I am
helped: therefore my heart greatly rejoiceth; and with my song will I praise
him"

Ps 28:7

With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the
passing of:



Maxceau Hilaire

Mihor conoci como "Papi"
*20-08-1952 - †12-07-2018

Time and place of burial will be announced later

CURSO: CON PA STUDIA

(pa estudiante di 6de klas cu ta bai Ciclo Basico - I)
(Havo, Mavo, EPB)

Bo kier drenta Ciclo Basico-1 (promer aña school
secundario):

- Bon prepara, cu confiansa, trankil y sin
miedo?
- Cla pa e cambio grandi di School Básico pa
Ciclo Basico?
- Cu bon conocimiento di "CON PA STUDIA"?
- Cu un nivel di Concentracion hopi halto?
- Cu e miho consehonan "Con pa Sigui Les"?

Dianan di curso:

Curso: AUGUSTUS 2,3,4,6,7,2018

Lugar : Club Don Bosco (Noord)

Ora: 9:00 am - 12:00 pm

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Pa mas informacion:

cell 562-2119 / 594-8312

Email: rr_kelly@yahoo.com

Top 95 FM, Canal 22, Solo di Pueblo

ta participa fayecimento di:

Jacobo Coby "Bobo" Rasmijn



Na bida, ruman di fundadora di nos empresanan,

Sra. Sofia Croes

**Nos ta extende palabranan di condolencia na su
esposa Greta, yiunan
Zahaira y Maruska y demas famianan.**

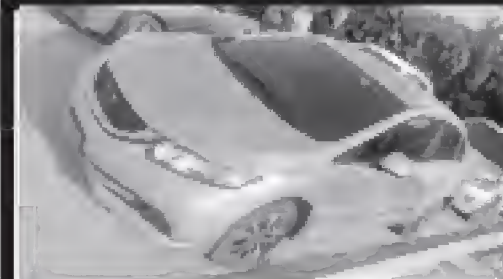


Aruba Quality Deals Vehicle & Nautical

Call today for a road test. 569 4343

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.

"BO KIER BENDE BO AUTO ? "Laga nos judabo . Jama 5694343. Sigura benta rapido.



Honda Civic 2013

**"Diasabra Auto Sales na santa cruz 36 a . " DILANTI Cylantro GRILL
TUR AUTO LOTA STASHONA WARDANDO CUMPRADO " CHEK OUT ARUBA
QUALITY CAR DEALS RIBA FACEBOOK**



Toyota Camry 2007. Riding kadlak kadlak.y ta economico. Motor 4 cyl.

HONDA CIVIC 2016 12000 KM. JAMA AWE 5694343	CAPTIVA 2009 REALLY GOOD CONDITION . CALL TODAY 5694343.	HAIMA 2015 18000 FL. NEGOSIABLE.	Sonata 2013 . 24500 fl	FORD F 150 11800 FL NEGOSIABLE.
Pontiac 2009 full equipped 9500FL fl	Captiva 2009 Full Equipped v6 16500 fl.	4 cyl 2005 airco. 5500 fl	Kia Rio 2016 26500 fl 33000km	Chevrolet Camaro 2016 69000 fl negosiable
Presidential kia Opiruz . 2008 . 6800 fl	Hyundai Tucson 2013. 17500 fl. Standart. Negosiable	Lancer 2002 Airco Full Equipped Autm. 4500 fl	Ford F150 2000 .. good as new. 15000 fl.	Tahoe 2011 . 65000 fl
HYUNDAI i10 2003.AIRCO / STANDART . 2500 FL NEGOSIABLE.	HARLEY COSTUME PRO STREET 26 MIL FL	Hyundai sonata 2014. 30000 fl.	Highest performance. Ford everest. 14500 fl. 2008.	Ford explorer. 2013. 55000 fl. On lease to own agreement.
FORD FUSION 2013. GOOD AS NEW. CALL 5694343.	ESCAPE 2011 18500 FL NEGOSIABLE.	LANCER 2003 CON AIRE.	FORD EDGE 2007. 17000 FL	HONDA ODYSSEY 2012. 40000FL OR BETTER OFFER.
BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 FL	Scion 2007. In highest performance. 13500 fl	Santa fe . 2003. Airco autm. 4800 fl. Call for road test..	Honda Acoord 2007. Autm. 5500FL negotiable. Airco Full equipped.	2006. 9500 fl. Pugeau
Toyota prado 2007 right hand drive 14500FL.	Peugeot 2010.airco.powerlocks. windows. 17500 fl negotiable.		BMW 2006 v8 12500 FL	Tucson 2013. 16800 fl Std good as new.
Hyundai accent 2012 14000 fl	Gmc pickup 2500 fl negosiable. Anja 2000	2006 64 MIL KM 6800 FL NEGOSIABLE. GARANTIA 2 ANJA . DVD SOUND	DODGE RAM 2000 . 7500 FL . V6/AIRCO/AUTOMATK.	Brommer. 2017 sigma 150 cc. 14500 fl. Negosiable.
HONDA CROSSTOUR 2013 IN LIKE NEW CONDITION 35000 FL	OPIRUZ 2007 . HIGHEST PERFORMANCE. 7500 FL .	2006 64 MIL KM 6800 FL NEGOSIABLE. GARANTIA 2 ANJA . DVD SOUND	HYUNDAI ACCENT 2014 17500 FL	Ford Eco Sport 2005. Std. Airco. 5500 fl negotiable.
Suzuki Grand Vitara 7 seats. 6500 fl	Sonata 2016 in like new condition.	HONDA CR V 2014 37000 FL	MONTERO 2008 23500 FL 4BY4 DIESEL GOOD GOOD	OUTLANDER 2011. 21500 FL OBO
Opiruz 2008 riding new for only 6500 fl . Bargain !	Toyota Prado 2004 . Full Equipped Airco. 4by4 diesel 12500 fl	DODGE DURANGO V8 8500 FL .	LINCOLN 2009 21000 FL VERY VERY GOOD CONDITION	PONTIAC 2009. 4500 FL AMERICANO AUTM
				ACCENT 2016. 26500 fl